

guzzini[®]
MADE IN ITALY SINCE 1912



www.fratelliguzzini.com

EUR

Kitchen **2019**

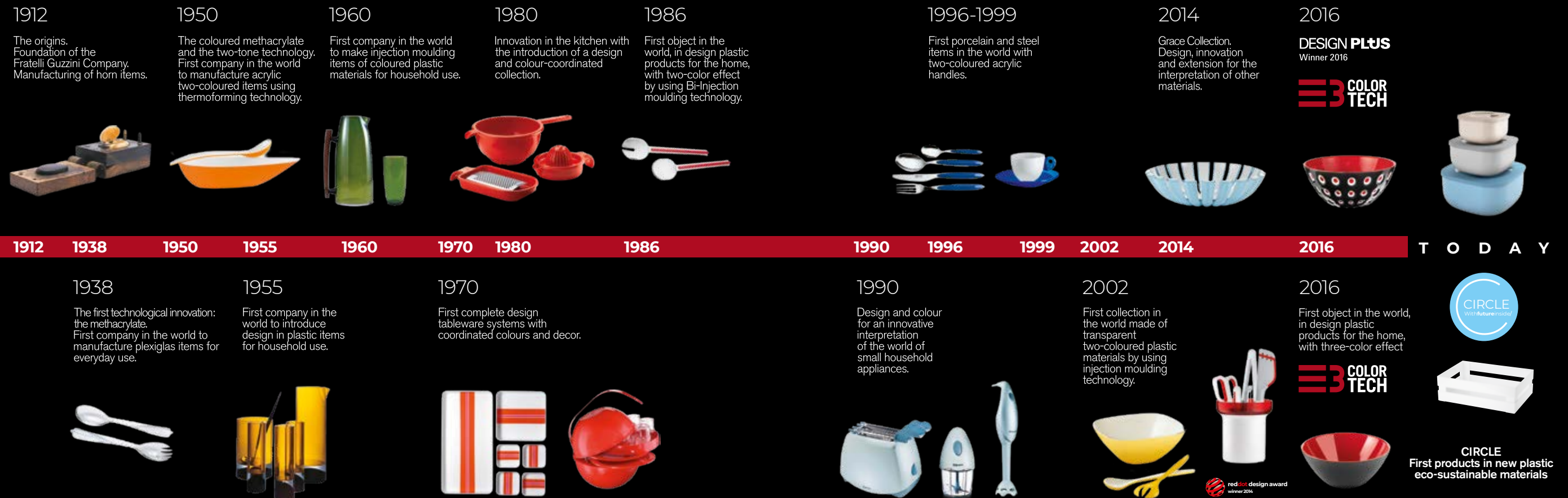
Long-term innovation

L'innovazione lunga | Une longue histoire d'innovation | Innovation ohne Ende | Larga innovación

1912 over a hundred years ago we had an idea worth cultivating, followed by another, and then more and more

1912 piu' di cento anni fa avevamo un'idea da coltivare, poi un'altra e poi ancora | 1912 il y a plus de cent ans, nous avions une idée à cultiver et depuis, nous ne nous sommes plus arrêtés | 1912 vor mehr als einem Jahrhundert hatten wir eine neue Idee, und dann noch eine und noch eine... | 1912 hace más

des idées à cultiver et depuis, nous ne nous sommes plus arrêtés | de cien años teníamos una idea por realizar, después otra y otra más.



It all began with Enrico Guzzini, who drew on his experience abroad to give fresh impulse to an ancient craft: the creation of exquisite objects in ox horn. In **1938**, another Guzzini generation introduced Plexiglas into the manufacture of items for the home. Ever since then, our history has been one of milestones in innovation.

In the early **1960s**, the new idea was the use of moulding acrylics, and then in the **1980s**, the development of two-colour printing of acrylic sheets, with the big innovation of gas-assisted injection moulding in the **1990s**. Innovation was extended further with the subsequent investigation of new and recycled plastics and their infinite potentials.

Alle origini Enrico Guzzini, che fece tesoro delle sue esperienze all'estero per mettere in moto un'attività antica: la creazione di raffinati oggetti in corno di bue. Nel **1938**, fu un'altra generazione di Guzzini ad introdurre il plexiglas nella

fabbricazione di oggetti per la casa. Da qui in avanti, la nostra storia è segnata da passi sulla strada del nuovo.

Nel primi **anni '60** la novità furono gli acrilici da stampaggio, e poi negli **anni '80**, lo sviluppo della stampa di lastre acriliche bicolore, con il salto verso l'iniezione assistita da gas compiuto negli **anni '90**. L'innovazione si allunga ancora con la successiva ricerca sui nuovi materiali plastici e su quelli di riciclo e sulle loro infinite potenzialità.

À l'origine, Enrico Guzzini, qui capitalisa ses expériences à l'étranger pour mettre en marche une activité ancienne : la création d'objets raffinés en corne de bœuf. En **1938**, ce fut une autre génération de Guzzini qui introduisit le plexiglas dans la fabrication d'objets pour la maison. Depuis, notre histoire est jalonnée d'étapes sur le chemin de la nouveauté.

Le début des **années 60** marqua l'apparition des acryliques de moulage, puis

les années **1980** virent le développement de l'impression sur feuilles acryliques bicolores, avec le bond vers l'injection assistée par gaz dans les années **1990**. L'innovation s'étend également à la recherche sur les nouveaux plastiques et les matériaux de recyclage et leur potentiel infini.

Den Anfang machte Enrico Guzzini, der seine Auslandserfahrung nutzte, um ein uraltes Handwerk neu zu kultivieren – die Herstellung von edlen Objekten aus Ochsenhorn.

1938 führte dann die nächste Generation der Familie Guzzini das Plexiglas für die Herstellung von Produkten für den Haushalt ein. Und seit damals haben wir uns definitiv den Neuerungen verschrieben. Der Beginn der **60er Jahre** stand im Zeichen der Acrylmateriale, die **80er Jahre** waren von der Entwicklung der zweifarbigen Acrylplatten gekennzeichnet, und in den **90ern** folgte der Sprung zur gasgestützten Spritztechnik. Die

Fortsetzung dieser Innovationsgeschichte waren dann die neuen Kunststoffe und die recycelten Materialien mit ihrem praktisch unendlichen Potential.

Al principio fue Enrico Guzzini quien, gracias a su experiencia en el exterior, puso en marcha una antigua actividad: la creación de elegantes objetos en cuerno de buey.

En **1938**, otra generación Guzzini introdujo el plexiglas en la fabricación de objetos para la casa. A partir de entonces, numerosos hitos han marcado nuestro largo camino de innovación.

En los primeros **años '60**, la novedad fueron los acrilicos de moldeado; posteriormente, en los **años '80**, se trató del desarrollo del moldeado de placas acrilicas bicolore hasta llegar a impulsar, en los **años '90**, la inyección asistida por gas. En adelante, la innovación se sigue extendiendo con el estudio de nuevos materiales plásticos y otros reciclables, con sus infinitas potencialidades.

Italian Design

Design d'Italia | Design d'Italie | Italienisches Design | Design d'Italia |

Our idea of design and positive design is a tale of long-lasting relationship, partnerships and friendships | La nostra idea di design e di design positivo è una storia di relazioni, collaborazioni, amicizie nel tempo | Notre idée du design et du design positif est une histoire de relations, de collaborations, d'amitiés au fil du temps | Unsere vorstellung von design und positivem design ist eine geschichte von dauerhaften beziehungen, zusammenarbeit und freundschaft | Nuestra idea de diseño, de diseño positivo, es una historia de relaciones, colaboraciones, amistades de larga trayectoria



Ron Arad
Marco Acerbis
Shin & Tomoko Azumi
Angeletti Ruzza
Camillo Baldeschi
Graziella Bemporad
Marc Berthier
Alberto Berté
Rodolfo Bonetto
Brogliato Traverso
Enzo Calabrese
Paola Carallo
F. Castiglione Morelli
Pierluigi Cerri
Antonio Citterio
Carlo Colombo
Sebastian Conran

Continuum
Antonio Cos
Matali Crasset
Odile Decq
Anna Deplano
Andrea Dichiara
Tom Dixon
G. de Götzen
Fabiano & Panzini
Caterina Fadda
Frog Design
Bruno Gecchelin
Lorenzo Gecchelin
Raffaele Gerardi
David Gerstein
Roberto Giacomucci
Nilo Gioacchini

Giugiaro Design
Jacopo Grandis
Kostantin Grcic
Irene Guerrieri
Guzzini Lab
Makio Hasuike
Katja Horst
Martin Hunt
Giulio Iacchetti
Ora Ito
Setsu & Shinobu Ito
Niklas Jacob
Zoran Jedrejčić
Charles F. Joosten
Motomi Kawakami
Kazuo Kawasaki
Toshiyuki Kita

Masayuki Kurokawa
Fabio Lenci
Robin Levien
Arik Levy_Ldesign Studio
Ross Lovegrove
ma'design
Alberto Marangoni
Giorgio Marianelli
Luigi Massoni
Meneghello Paoletti Associati
Metz & Kindler
Furio Minuti
Mariano Moroni
Paola Navone
Ugo Nespolo
Toan Nguyen
Luca Nichetto

Ornella Noorda
Hiroshi Ono
Ennio Pasini
Roberto Pezzetta
Gabriele Pezzini
Ambrogio Pozzi
David Queensberry
Matteo Ragni
Karim Rashid
Ambrogio Rossari
Marc Sadler
Denis Santachiara
Roberto Semprini
Sieger Design
Sottsass Associati
George Sowden
Syn

Giovanna Talocci
Dario Tanfoglio
Jun Terao
Paolo Tilche
Kazuhiko Tomita
Pio & Tito Toso
Luca Trazzi
Shigeru Uchida
Ugolini Design
Andrea Vecera
Joe Velluto
Elisabeth Vidal
Carlo Viglino
Jean-Michel Wilmotte
Sori Yanagi
Paolo Zani
Spalvieri & Del Ciotto

International Awards

Riconoscimenti Internazionali | Récompenses Internationales | Die Internationalen Auszeichnungen | Reconocimientos Internacionales

Anno d'iscrizione all'ADI - 1968



1991 2004

16 Segnalazioni Compasso d'Oro ADI
16 Compasso d'Oro ADI Nominations



2011 2016

7 Segnalazioni ADI Design Index
7 ADI Design Index Nominations



reddot design award
winner 2009



reddot design award
winner 2014



2003 2009 2014 2017 2018

DESIGN PLUS 2002 2009 2010 2016



2004 2006 2009 2016



Stille di Acqua Lurisia "Miglior bottiglia in vetro dell'anno"
Progetto: Studio Sottsass - Tappo in materiale plastico Guzzini
Acqua Lurisia Stille "Best glass bottle of the year"
Project: Studio Sottsass - Plastic top made by Guzzini



Victoria and Albert Museum - Londra

MoMA

Museum of Modern Art - Moma New York

People of this land

Persone di questa terra | Gens de cette terre | Heimatverbundenheit | Personas del lugar |

We are rooted in our origins and the landscapes and culture we were born in | Siamo legati alle nostre origini, ai paesaggi ed alla cultura in cui siamo nati | Nous sommes liés à nos origines, aux paysages et à la culture dans laquelle nous sommes nés | Wir sind tief in unserer heimat verwurzelt, dem land und der kultur, in die wir hineingeboren wurden | Arraigados en nuestros orígenes, nuestros paisajes y nuestra cultura de generaciones |

Quality is health

La qualità è salute | La qualité, c'est la santé | Qualität und Gesundheit | Calidad, sinónimo de salud |

Design, materials, production and control; our keys to performance, health and durability | Progetto, materiali, produzione, controllo, ci teniamo alle prestazioni, alla sicurezza ed alla durata | Conception, matériaux, production, contrôle, nous nous soucions de la performance, de la sécurité et de la durabilité | Projekte, materialien, produktion, kontrolle - wir achten auf höchste standards, sicherheit und dauerhaftigkeit | Proyecto, materiales, producción, control: la importancia de las prestaciones, la seguridad y la duración |

Evolution has been and still is driven by people, a community of innovators, sharing the same innate passion for the future. We implement a two-level guarantee, covering both the origin of the materials and the controls made throughout the production chain. Our company is certified by the Istituto Italiano Plastici (Italian Plastics Institute), which awards its MPI mark to certify that plastics are approved for contact with foods, guaranteeing consumers the very best quality and safety standards.

A dare la spinta all'evoluzione sono state e sono ancora le persone, una comunità di innovatori, che ha in comune la stessa innata passione per il futuro. Forniamo un doppio livello di garanzia relativo sia all'origine dei materiali che ai controlli lungo la filiera produttiva. La nostra azienda è certificata dall'Istituto Italiano Plastici che, con il marchio MPI, garantisce l'idoneità al contatto con gli alimenti dei prodotti in materiale plastico, garantendo al pubblico i più alti standard di qualità e di sicurezza.

Ce sont les gens, une communauté d'innovateurs unis par la passion innée pour l'avenir, qui promeuvent l'évolution. Les produits Guzzini offrent une double garantie : la garantie de l'origine des matériaux et la garantie de contrôles tout au long de la chaîne de production. Guzzini est une entreprise certifiée par l'Institut Italien

Plastiques qui, sous le label MPI, garantit l'aptitude au contact alimentaire des produits en plastique, et fournit au public les normes les plus élevées de qualité et sécurité.

Die Innovation wird von einer Gemeinschaft innovativer Menschen vorangetrieben, denen die Leidenschaft für die Zukunft gemeinsam ist. Wir geben für unsere Produkte gleich zwei Garantien – eine für die Herkunft der Materialien, eine für die kontrollierte Qualität der gesamten Produktionskette. Mit dem MPI-Gütesiegel des Italienischen Instituts für Kunststoffe garantieren wir auch für die Unbedenklichkeit unserer Kunststoffprodukte im Kontakt mit Lebensmitteln und bieten unseren Kunden damit höchste Qualitäts- und Sicherheitsstandards.

Desde siempre y aún hoy, el impulso a la evolución procede de las personas, de una comunidad de innovadores con una innata pasión por el futuro. Ofrecemos un doble nivel de garantía, en relación tanto con el origen de los materiales como con los controles a lo largo de toda la cadena de producción. Nuestra empresa está certificada por el Instituto Italiano de Plásticos que, con la marca MPI, garantiza la idoneidad de los productos de material plástico al contacto con los alimentos, ofreciendo al público los más altos estándares de calidad y seguridad.

**Nature does not produce waste.
And neither do we, if we are careful not to.
Don't throw away, collect; produce beauty.
Collect and recycle, for everyone.
We recycle and give new beauty
to reused materials.**

**La natura non produce rifiuti.
Neppure noi, se ci impegniamo.
Non gettare, raccogli, produci bellezza.
Raccogli e separa, per tutti.
Noi ricicliamo e diamo una nuova bellezza
ai materiali di recupero.**

CIRCLE
With **future** inside/

Use and **regeneration**

L'uso e la rigenerazione | L'utilisation et le reconditionnement | Benutzen und neu erschaffen | Uso y regeneración |

What interests us is the future of us all, of the planet and of resources - Ci interessa il futuro di tutti, della natura, del pianeta, delle risorse - Nous nous intéressons à l'avenir de tous, de la nature, de la planète, des ressources - Uns liegt an der Zukunft aller, der Natur, des Planeten, der Ressourcen - Nos interesa el futuro de todos, de la naturaleza, del planeta, de los recursos

We are one of the first firms in the world to produce new beauty from reused materials: under the Circle programme, we invest research, technology and design in the rebirth of the environment, and the new challenge of regenerating and transforming it by giving objects new life. Circle comprises eco-sustainable products with the best functional performances. It is a complex, high-precision procedure which processes recycled materials.

So with Circle we give value to circularity: objects become tools, central to the relations between people and the environment, lasting use and reuse. This means regenerating; it means producing things with their recovery, and a new formal and functional purpose, in mind.

Siamo una delle prime aziende al mondo a produrre nuova bellezza dai materiali di recupero: scommettiamo, con il programma Circle, grazie alla ricerca, alla tecnologia ed al design, su una rinascita dell'ambiente, sulla nuova sfida di rigenerarlo e trasformarlo donando nuova vita agli oggetti.

Circle identifica prodotti ecosostenibili e dalle migliorate prestazioni funzionali. È questo un processo complesso e di precisione che prevede la lavorazione di materiali di recupero.

Con Circle diamo quindi valore alla circolarità: gli oggetti diventano strumenti al centro delle relazioni tra uomo e ambiente, tra utilizzo durevole e riuso. Questo significa rigenerare, significa produrre cose pensando al loro recupero e ad una nuova destinazione formale e funzionale.

Nous sommes l'une des premières entreprises au monde à produire une nouvelle beauté à partir de matériaux de récupération : nous parions, avec le programme Circle, grâce à la recherche, à la technologie et au design, sur une renaissance de l'environnement, sur le nouveau défi de son reconditionnement et de sa transformation, en donnant une nouvelle vie aux objets.

Circle identifie des produits éco-durables aux performances fonctionnelles améliorées. Il s'agit d'un processus complexe et précis qui implique le traitement de matériaux de récupération.

Avec Circle, nous valorisons donc la circularité : les objets deviennent des outils au cœur des relations entre l'homme et l'environnement, entre l'utilisation durable et la réutilisation. Cela signifie reconditionner, cela signifie produire des choses en pensant à leur récupération et à une nouvelle destination formelle et fonctionnelle.

Wir gehören zu den weltweit ersten Produzenten, die aus recycelten Materialien neue Schönheit schaffen: mit dem Programm Circle setzen wir dank Forschung, Technologie und Design auf ein neues Umweltbewusstsein und nehmen die Herausforderung an, die Umwelt zu regenerieren und zu verbessern, indem wir den Objekten neues Leben schenken – in Form von umweltverträglichen Produkten mit verbesserten nutzungsspezifischen Eigenschaften, die in einem komplexen Prozess entstehen, bei dem Recyclingmaterialien verarbeitet werden.

Mit Circle verleihen wir also der Zirkularität Wert – die Objekte werden zu Instrumenten der Beziehungen zwischen Mensch und Umwelt, dauerhafter Benutzung und Wiederverbenutzung. Das bedeutet regenerieren und bei der Herstellung der Dinge an ihr Recycling und eine neue formale und funktionale Bestimmung zu denken.

Nuestra empresa ha sido una de las primeras en el mundo en producir nueva belleza con materiales de reciclaje: gracias a la investigación, a la tecnología y al diseño, con el programa Circle apostamos por la renovación del medio ambiente, por el reto de regenerarlo y transformarlo dando nueva vida a los objetos.

Circle identifica productos ecosostenibles, con mejores prestaciones funcionales. Se trata de un proceso complejo y preciso que comporta la elaboración de materiales de reciclaje.

Con Circle valorizamos la circularidad: los objetos se vuelven herramientas esenciales en las relaciones entre el ser humano y el medio ambiente, entre el uso duradero y la reutilización. Esto significa regenerar, significa producir objetos pensando en su recuperación y en su futuro destino formal y funcional.

make **lives** happen/

You decide where you want to go: where your lives lie and where you will meet your lives of the future

Sei tu che progetti in quale direzione andare: è lì che sono le tue vite, è lì che incontrerai quelle future | C'est vous qui choisissez la direction dans laquelle vous allez : c'est là que sont vos vies, c'est là que vous rencontrerez vos vies futures | Selber bestimmen, in welche richtung es geht – denn dort liegt Das leben, dort trifft man die zukunft | eres tú quien decide hacia dónde ir: es allí que están tus elecciones de vida, es allí que encontrarás tu futuro |

In the home, outdoors, when travelling for work or leisure - for more than a century, we have offered the world the specific relationship with things so central to the Italian identity, facilitating everyday life, fostering relationships with people, improving the way they relate to food: in other words, making experiences happen. Well made objects and tools for conserving, preparing, serving and transporting food enhance people's freedom, enabling them to plan where they want to go. To live places, meetings and moments, whether planned or chance, to the full.

In casa, all'aperto, negli spostamenti per lavoro, nei viaggi, da più di un secolo portiamo nel mondo quel particolare modo di abitare le cose che chiamiamo italianità, facilitando la vita ogni giorno, aiutando le relazioni tra le persone, migliorando il rapporto con il cibo, facendo in modo cioè, che le esperienze accadano. Gli oggetti ben fatti, gli strumenti per conservare, preparare, servire e trasportare il cibo aiutano le persone nella loro libertà, permettendogli di progettare in quale direzione andare. Di vivere a pieno i luoghi, gli incontri, i momenti che capitano per scelta o per caso.

À la maison, à l'extérieur, en voyage d'affaires, en voyage, depuis plus d'un siècle, nous apportons au monde cette façon particulière de vivre ce que nous appelons l'italianité, en facilitant la vie jour après jour, en favorisant les relations sociales, en améliorant le rapport à la nourriture, en faisant naître les expériences. Des objets bien faits, des outils pour conserver, préparer, servir et transporter la nourriture, aident les gens dans leur liberté, leur permettant ainsi de choisir dans quelle direction aller. De vivre pleinement les lieux, les rencontres, les moments qui se produisent par choix ou par hasard.

Zuhause, draußen, auf dem Weg zur und von der Arbeit, auf Reisen – seit mehr als einem Jahrhundert bringen wir die typisch italienische Lebensweise in die Welt und gestalten den Alltag und das Zusammenleben mit den anderen Menschen schöner und angenehmer, indem wir die Beziehung zum Essen verbessern und neue Erfahrungen ermöglichen. Gut gemachte Produkte zum Aufbewahren, Zubereiten, Servieren und Transportieren von Speisen unterstützen die Menschen in ihrer Freiheit und Unabhängigkeit, damit sie jeden Ort, jedes Treffen, jeden Moment, ob dieser zufällig oder geplant ist, voll und ganz erleben können.

En casa, al aire libre, en el trabajo, en los viajes... desde hace más de un siglo llevamos a todo el mundo esa forma peculiar de disfrutar los objetos llamada italianidad. Con ella facilitamos la vida cotidiana, favorecemos las relaciones entre las personas y con los alimentos. Hacemos, en síntesis, que las experiencias ocurran. Los objetos bien contruidos, los que sirven para conservar, preparar, servir y transportar los alimentos favorecen la libertad de las personas, ayudándolas a decidir hacia dónde ir. A vivir plenamente los lugares, los encuentros, los momentos que suceden por elección o por casualidad.

ORGANIZATION & CLEANING 12

INDEX

ORGANIZATION & CLEANING

12	KITCHEN ACTIVE DESIGN
14	STORE&MORE
18	TIDY&STORE
26	CLICK&FRESH
28	EVERYWHERE
30	FLAT&DRAIN
31	TIDY&CLEAN
32	FILL&DRAIN
33	PUSH&SOAP
34	UTENSIL HOLDER/DRAINER
35	NOT ONLY SALT
36	PUSH&STOP
37	BIS&TRIS
38	UNIVERSAL ROLL HOLDER
38	REVOLVING SPICE RACK
39	WATERLIFE
40	CUTLERY TRAY
40	TWO-TONE LADLE REST
41	STORAGE JARS
41	BREAD BIN
42	HOLD&ROLL

PREPARATION & COOKING

44	KITCHEN ACTIVE DESIGN
46	SQUEEZE&PRESS
48	SQUEEZE&GRATE
49	GRATE&STORE
50	ALL- IN
51	SPIN&DRAIN
52	PERFECT DRY
53	PERFECT DRESSING
54	COOKING BOOK
55	NON SLIP CHOP
56	SPATULA
57	TONGS
58	SKIMMER
59	SCISSORS
60	PARING KNIFE
60	PEELER
61	3IN1
62	MIXING BOWL
63	CITRUS JUICER
63	FUNNEL
63	MEASURING JUG

SMALL ELECTRICAL APPLIANCES

64	PREP&STYLE
65	ELECTRIC CITRUS JUICER
66	ELECTRONIC TOASTER
67	JUG BLENDER
68	HAND BLENDER
69	ELECTRIC KETTLE
70	COFFEE PROJECT
70	SINGLE PLUS
72	CAPPUCCINO MAKER
74	MACHINE FOR ESPRESSO/INFUSIONS/BEVERAGES
76	CAPSULES (COFFEE/INFUSIONS/BEVERAGES)
78	COLOURS KEY/MATERIALS
79	CONTACTS

PREPARATION & COOKING 44

ORGANIZATION & CLEANING



STORE&MORE

NEW
P

• Airtight containers with lid, ideal for storing food in the freezer or fridge, heating it in the microwave, and transporting and serving it inside and outside the home. Square shape to enable stacking and save space. • Contenitori ermetici con coperchio ideali per conservare in freezer o frigo, riscaldare in microonde, trasportare e servire cibo in casa o fuori casa. Impilabili e salvaspazio grazie alla forma quadrangolare. • Des récipients hermétiques dotés d'un couvercle, parfaits pour conserver au congélateur ou au réfrigérateur, chauffer au four à micro-ondes, transporter et servir les aliments à la maison ou à l'extérieur. Empilables et peu encombrants grâce à leur forme carrée. • Behälter mit dicht schließendem Deckel zum Aufbewahren von Speisen im Kühlschrank oder Gefrierfach, Aufwärmen in der Mikrowelle, Transportieren und Servieren zuhause oder unterwegs. Stapelbar und dank der rechteckigen Form platzsparend. • Recipientes con tapa hermética, ideales para conservar alimentos en el congelador y la nevera, calentarlos en el microondas, transportarlos y servirlos tanto en casa como en cualquier otro lugar. Gracias a su forma cuadrangular, se apilan y ocupan muy poco espacio.



STORE&MORE

SHALLOW AIRTIGHT FRIDGE/FREEZER/MICROWAVE CONTAINERS - Contenitori ermetici bassi per frigo/freezer/forno a microonde - Récipients hermétiques bas pour réfrigérateur/congélateur/four à micro-ondes - Dicht schließende Dosen für Kühlschrank/Gefrierschrank/Mikrowelle, niedrig - Recipientes herméticos bajos para nevera/congelador/microondas

design: Spalvieri & Del Ciotto

PP, TPR
BPA FREE (P) (M) (S) (L) (P) (L)

S - 12,2 x 12,2 x h6,8 cm - 450 cc - (4) -1707.00 - € 6,00

M - 16 x16 x h7,8 cm - 975 cc - (4) -1707.02 - € 9,00

L - 19,5 x 19,5 x h9,3 cm - 1900 cc - (2) - 1707.04 - € 12,00

NEW
P



STORE&MORE

DEEP AIRTIGHT FRIDGE/FREEZER/MICROWAVE CONTAINERS - Contenitori ermetici alti per frigo/freezer/forno a microonde - Récipients hermétiques hauts pour réfrigérateur/congélateur/four à micro-ondes - Dicht schließende Dosen für Kühlschrank/Gefrierschrank/Mikrowelle, hoch - Recipientes herméticos altos para nevera/congelador/microondas

design: Spalvieri & Del Ciotto

PP, TPR
BPA FREE (P) (M) (S) (L) (P) (L)

S - 12,2 x 12,2 x h9,8 cm - 750 cc - (4) -1707.01 - € 7,00

M - 16 x16 x h10,7 cm - 1550 cc - (2) -1707.03 - € 11,00

L - 19,5 x19,5 x h12,3 cm - 2800 cc - (2) - 1707.05 - € 14,00

NEW
P



STORE&MORE

SET 3 SHALLOW AIRTIGHT FRIDGE/FREEZER/MICROWAVE CONTAINERS - Set 3 contenitori ermetici bassi per frigo/freezer/forno a microonde - Lot de 3 récipients hermétiques bas pour réfrigérateur/congélateur/four à micro-ondes - Set 3 dicht schließende Dosen für Kühlschrank/Gefrierschrank/Mikrowelle, niedrig - Juego 3 recipientes herméticos bajos nevera/congelador/microondas

design: Spalvieri & Del Ciotto

PP, TPR
BPA FREE (P) (M) (S) (L) (P) (L)

19,5 x19,5 x h9,3 cm - 450/975/1900 cc

1707.07

€ 26,90

NEW
P



STORE&MORE

SET 3 DEEP AIRTIGHT FRIDGE/FREEZER/MICROWAVE CONTAINERS - Set 3 contenitori alti ermetici per frigorifero/congelatore/forno a microonde - Lot de 3 récipients hermétiques hauts pour réfrigérateur/congélateur/four à micro-ondes - Set 3 dicht schließende Dosen für Kühlschrank/Gefrierschrank/Mikrowelle, hoch - Juego 3 recipientes herméticos altos nevera/congelador/microondas

design: Spalvieri & Del Ciotto

PP, TPR
BPA FREE (P) (M) (S) (L) (P) (L)

19,5 x19,5 x h12,3 cm - 750/1550/2800 cc

1707.08

€ 31,90

STORE & MORE

NEW
P

• Airtight, perfect seal, 100% leak-proof and drip-proof thanks to the special lid-seal • Ermetici, chiusura perfetta, 100% a tenuta stagna (100% leakproof), antigocciolamento grazie allo speciale coperchio-sigillo • Hermétiques, fermeture parfaite, 100% étanches, anti-écoulement grâce au couvercle spécial • Perfekter, 100% dichter und tropffreier Spezialverschluss • Cierre perfectamente hermético, 100% estanco (100% leakproof) y antigoteo, gracias a su tapa de sellado especial



• Airtight lid with double seal
• Coperchio ermetico a doppia chiusura
• Couvercle hermétique avec double fermeture
• Hermetisch schließender Deckel mit Doppelschluss
• Tapa hermética con doble cierre



• Can be used in the microwave with the lid on at up to 100° thanks to the innovative breather valve • Utilizzabili in microonde con il coperchio inserito fino a 100° grazie all'innovativa valvola di sfogo
• Utilisables au four à micro-ondes avec le couvercle inséré jusqu'à 100° grâce à la soupape innovante • Mit deckel dank dem innovativen entlüftungsventil auch mikrowellengeeignet bis 100°
• Aptos para el uso en microondas hasta 100° con la tapa colocada, gracias a la innovadora válvula de alivio



• Facilita' di pulizia, lavabili in lavastoviglie • Easy to clean: dishwasher friendly • Faciles à nettoyer, lavables au lave-vaisselle • Einfach zu reinigen, spülmaschinenfest • Fácil limpieza, lavables en lavavajillas



• Easily stowed, stackable and nesting design • Facilita' di ripori, impilabili e riponibili uno dentro l'altro (nesting design) • Faciles à ranger, empilables et emboîtables • Über- und ineinander stapelbar
• Apilables, fáciles de guardar uno dentro de otro (nesting design)



• Freezer and refrigerator friendly • Utilizzabili in freezer o frigo • Peuvent être rangés au congélateur ou au réfrigérateur • Gefrier- und kühl-schrankgeeignet • Aptos para congelador y nevera

• Space-saving; square form to optimise spaces in the freezer, fridge or larder • Salvaspazio, forma quadrangolare ottimizza gli spazi freezer, frigo e dispensa • Peu encombrants, la forme carrée optimise les espaces congélateur, réfrigérateur et buffet • Platzsparende rechteckige form für die optimale nutzung des vorhandenen platzes in kühl-, gefrier- und vorratsschrank • Ocupan poco espacio, gracias a su forma cuadrangular que optimiza el espacio en el congelador, la nevera y la alacena



TIDY&
STORE

NEW
P



S



M



L



XL

NEW
P

A system of acrylic boxes with the typical shape of traditional wooden fruit boxes. Stackable and modular, lightweight, easily cleaned because they do not absorb liquids of any kind, and decidedly versatile. Dishwasher safe.

Un sistema di cassette in materiale acrilico con la tipica forma di quelle in legno per la frutta. Impilabili e modulabili, leggere, facili da pulire perché non assorbono nessun tipo di liquido e decisamente versatili. Lavabili in lavastoviglie.

Un système de boîtes en acrylique avec la forme typique des cageots de fruits. Empilables et modulables, légères, faciles à nettoyer car elles n'absorbent aucun type de liquide, et résolument polyvalentes. Lavables au lave-vaisselle.

Steigen aus Acryl im klassischen Format der altbekannten Obststeigen aus Holz. Stapel- und miteinander kombinierbar, leicht, einfach zu reinigen, flüssigkeitsabweisend und ungeheuer vielseitig. Spülmaschinenfest.

Un sistema de cajoncitos de material acrílico con la típica forma de los de madera para la fruta. Apilables y modulares, ligeros, fáciles de limpiar porque no absorben ningún tipo de líquido y, por cierto, sumamente versátiles. Lavables en lavavajillas.



- Space-saving: stackable and modular
- Salvaspazio: impilabili e modulabili
- Gain de place : empilables et modulables
- Platzsparend – stapel- und miteinander kombinierbar
- Ahorro de espacio: apilables y modulares

- Easily portable: lightweight and easy to handle
- Facili da trasportare: maneggevoli e leggere
- Faciles à transporter : maniables et légères
- Praktisch , handlich und leicht
- Fáciles de llevar: manejables y ligeros

- Ideal for fresh fruit and vegetables: excellent ventilation once stacked thanks to the side openings
- Ideali per frutta e verdura fresca: massima areazione una volta impilate grazie alle aperture laterali
- Parfaites pour les fruits et légumes frais : ventilation maximale une fois empilées, grâce aux ouvertures latérales
- Ideal für frisches Obst und Gemüse, das dank der seitlichen Öffnungen auch bei gestapelten Steigen gut belüftet wird
- Ideales para la fruta y verdura fresca: una vez apiladas, las aberturas laterales garantizan la máxima aireación

- Completely hygienic: easy to clean and dishwasher-proof (max 55°C) thanks to the material used
- Massima igiene: facili da pulire, anche in lavastoviglie (max 55 °C), grazie al materiale di cui sono composte
- Hygiène maximale : faciles à nettoyer, même au lave-vaisselle (max. 55 °C), grâce au matériau dans lequel elles sont réalisées
- Absolut hygienisch, einfach zu reinigen, auch im Geschirrspüler (max. 55 °C)
- Máxima higiene: fáciles de limpiar, incluso en lavavajillas (máx. 55 °C), gracias al material de fabricación



TIDY&STORE
S BOX - Cassetta S - Boîte S - Steige S - Cajoncito S
design: Pio&Tito Toso
SAN
BPA FREE (PF) 4
15,3 x 11,2 x h7 cm
1699.00
€ 8,00



TIDY&STORE
M BOX - Cassetta M - Boîte M - Steige M - Cajoncito M
design: Pio&Tito Toso
SAN
BPA FREE (PF) 2
22,5 x 15,5 x h8 cm
1693.00
€ 11,50



TIDY&STORE
L BOX - Cassetta L - Boîte L - Steige L - Cajoncito L
design: Pio&Tito Toso
SAN
BPA FREE (PF) 2
30,5 x 22,5 x h11,5 cm
1694.00
€ 20,00



TIDY&STORE
XL BOX - Cassetta XL - Boîte XL - Steige XL - Cajoncito XL
design: Pio&Tito Toso
SAN
BPA FREE (PF) 1
45 x 31 x h15 cm
1702.00
€ 34,00

NEW
P

- Space-saving: stackable and modular
- Salvaspazio: impilabili e modulabili
- Gain de place : empilables et modulables
- Platzsparend – stapel- und miteinander kombinierbar
- Ahorro de espacio: apilables y modulares
- Easily portable: lightweight and easy to handle
- Facili da trasportare: maneggevoli e leggere
- Faciles à transporter : maniables et légères
- Praktisch , handlich und leicht
- Fáciles de llevar: manejables y ligeros

- Completely hygienic: easy to clean and dishwasher-proof (max 55°C) thanks to the material used
- Massima igiene: facili da pulire, anche in lavastoviglie (max 55 °C), grazie al materiale di cui sono composte
- Hygiène maximale : faciles à nettoyer, même au lave-vaisselle (max. 55 °C), grâce au matériau dans lequel elles sont réalisées
- Absolut hygienisch, einfach zu reinigen, auch im Geschirrspüler (max. 55 °C)
- Máxima higiene: fáciles de limpiar, incluso en lavavajillas (máx. 55 °C), gracias al material de fabricación

- Ideal for fresh fruit and vegetables: excellent ventilation once stacked thanks to the side openings
- Ideali per frutta e verdura fresca: massima areazione una volta impilate grazie alle aperture laterali
- Parfaites pour les fruits et légumes frais : ventilation maximale une fois empilées, grâce aux ouvertures latérales
- Ideal für frisches Obst und Gemüse, das dank der seitlichen Öffnungen auch bei gestapelten Steigen gut belüftet wird
- Ideales para la fruta y verdura fresca: una vez apiladas, las aberturas laterales garantizan la máxima aireación

**TIDY&STORE****SET OF 2 BOXES** - Set 2 Cassette - Lot 2 boîtes - Set 2 Steigen -

Juego de 2 cajoncitos

design: Pio&Tito Toso

SAN

BPA FREE (M) (P) (2) (P)

30,5 x 22,5 x h19,5 cm

1695,00

€ 29,90

**TIDY&STORE****SET OF 3 BOXES** - Set 3 Cassette - Lot 3 boîtes - Set 3 Steigen -

Juego de 3 cajoncitos

design: Pio&Tito Toso

SAN

BPA FREE (M) (P) (2) (P)

23 x 16 x h16 cm

1695,03

€ 24,90

A system of acrylic boxes with the typical shape of traditional wooden fruit boxes. Stackable and modular, lightweight, easily cleaned because they do not absorb liquids of any kind, and decidedly versatile. Dishwasher safe.

Un sistema di cassette in materiale acrilico con la tipica forma di quelle in legno per la frutta. Impilabili e modulabili, leggere, facili da pulire perché non assorbono nessun tipo di liquido e decisamente versatili. Lavabili in lavastoviglie.

Un système de boîtes en acrylique avec la forme typique des cageots de fruits. Empilables et modulables, légères, faciles à nettoyer car elles n'absorbent aucun type de liquide, et résolument polyvalentes. Lavables au lave-vaisselle.

Steigen aus Acryl im klassischen Format der altbekannten Obststeigen aus Holz. Stapel- und miteinander kombinierbar, leicht, einfach zu reinigen, flüssigkeitsabweisend und ungeheuer vielseitig. Spülmaschinenfest.

Un sistema de cajoncitos de material acrílico con la típica forma de los de madera para la fruta. Apilables y modulares, ligeros, fáciles de limpiar porque no absorben ningún tipo de líquido y, por cierto, sumamente versátiles. Lavables en lavavajillas.



Made from recycled materials

Prodotti realizzati in materiali riciclati
Produits réalisés à partir de matériaux recyclés
Produkte aus recycelten Materialien
Productos fabricados en materiales reciclados

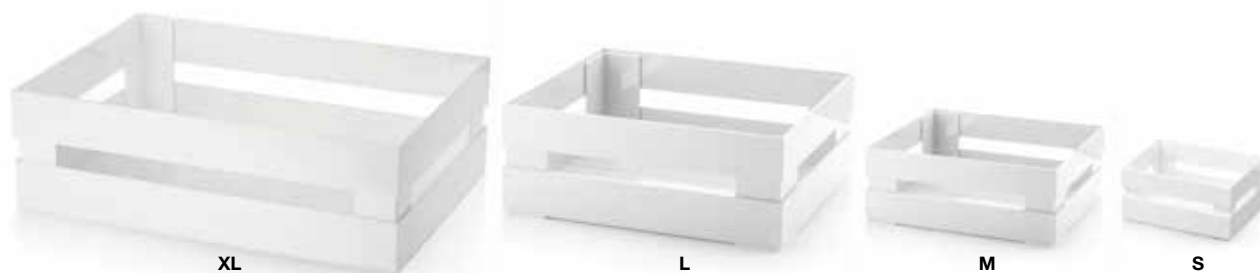
Il programma Circle identifica prodotti 100% ecosostenibili e dalle migliorate prestazioni funzionali.

The Circle programme comprises 100% eco-sustainable products with the best functional performances.
Le programme Circle identifie des produits 100% éco-durables et aux performances fonctionnelles améliorées.
Das Programm Circle steht für 100% umweltverträgliche Produkte mit optimierten
nutzungsspezifischen Eigenschaften.

El programa Circle identifica productos 100% ecosostenibles, con mejores prestaciones funcionales.

TIDY&STORE

**NEW
P**



XL

L

M

S



TIDY&STORE
CASSETTA - Box - Boîte -
Steige - Cajoncito
design: **Pio&Tito Toso**
RECYCLED PLASTIC
BPA FREE (PF) (P)

100



XL
45 x 31 x h15 cm
1
1702.01
€ 30,00

100



L
30,5 x 22,5 x h11,5 cm
2
1694.01
€ 19,90

100



M
22,5 x 15,5 x h8 cm
2
1693.01
€ 10,00

100



S
15,3 x 11,2 x h7 cm
4
1699.01
€ 7,00

**NEW
P**



100



TIDY&STORE

SET 3 CASSETTE - Set of 3 boxes - Lot 3 boîtes - Set 3 Steigen - Juego de 3 cajoncitos

design: **Pio&Tito Toso**

RECYCLED PLASTIC

BPA FREE (PF) (P)

23x16xh16 cm

1695.02

€ 21,90

**NEW
P**



100



TIDY&STORE

SET 2 CASSETTE - Set of 2 boxes - Lot 2 boîtes - Set 2 Steigen - Juego de 2 cajoncitos

design: **Pio&Tito Toso**

RECYCLED PLASTIC

BPA FREE (PF) (P)

30,5 x 22,5 x h19,5 cm

1695.01

€ 29,00

TIDY&
STORENEW
P

- Utilizzabile in casa e fuori casa
- For use inside and outside the home
- Utilisable à la maison ou à l'extérieur
- Für Benutzung in- und outdoor
- Util tanto dentro como fuera de casa



- Facilità di accesso al contenuto
- Easy access to contents
- Facilité d'accès aux contenus
- Einfacher Zugriff auf den Inhalt
- Fácil acceso al contenido




- Cassette removibili, comodamente trasportabili
- Removable, easily transported boxes
- Boîtes amovibles, faciles à transporter
- Herausziehbare, praktisch zu transportierende Steigen
- Cajoncitos extraíbles, de práctico transporte

100

**TIDY&STORE**

CARRELLO ORGANIZZATORE BASSO - Low organiser trolley -
Chariot organisateur bas - Niedriger Rollwagen - Carro organizador bajo

design: **Pio&Tito Toso**
RECYCLED PLASTIC

BPA FREE  1
46 x 32 x h77,3 cm
1704.01
€ 109,00

NEW
P

- Facilmente spostabile grazie alle ruote
- Wheels for easy movement around the home
- Facile à déplacer grâce à ses roulettes
- Mit Rädern, daher einfach zu verschieben
- Fácil de transportar gracias a las ruedas



- Dotato di un comodo piano di appoggio
- With handy top surface
- Doté d'un plan d'appui pratique
- Mit praktischer Ablagefläche
- Provisto de una práctica superficie de apoyo




- Il piano d'appoggio è utilizzabile come un sicuro tagliere grazie ai piedini antiscivolo.
- Scanalatura raccogli succhi sul lato inferiore.
- The top can be used as a secure chopping-board thanks to its anti-slip feet. Juice grooves on the underside.
- Le plan d'appui peut faire office de planche à découper, grâce à ses pieds anti-dérapants de sécurité.
- Rainure pour recueillir les jus sur le côté inférieur
- Ablagefläche dient dank der rutschfesten Füßchen auch als sicheres Schneidebrett.
- Rückseite mit Safrille
- La superficie de apoyo constituye también una segura tabla de corte, gracias a los pies antideslizantes.
- Canal colector de jugos por el lado inferior.

100

**TIDY&STORE**

CARRELLO ORGANIZZATORE ALTO - High organiser trolley -
Chariot organisateur haut - Hoher Rollwagen - Carro organizador alto

design: **Pio&Tito Toso**
RECYCLED PLASTIC

BPA FREE  1
46 x 32 x h89 cm
1703.01
€ 130,00



CLICK&
FRESH



Square clear acrylic jars in four sizes. The lid, airtight to save freshness thanks to a tough seal, is also clear, allowing the jar's contents to be identified even from above. The band on the lid acts as a handle, makes the jar easily portable and ensures easy opening and closing with just one hand. Jars can be stacked and packed to save space and dismantle completely for easy cleaning.

Barattoli in quattro misure in materiale acrilico trasparente. Anche il coperchio, ermetico e salva freschezza grazie a una robusta guarnizione, è trasparente permettendo così d'identificare il contenuto del barattolo anche dall'alto. La fascia posizionata sul coperchio funge da maniglia, facilita la trasportabilità del barattolo e ne agevola l'apertura e la chiusura con una sola mano. I barattoli sono impilabili e componibili garantendo così una funzione salva spazio e sono facili da pulire perché completamente smontabili.

Des pots disponibles dans quatre formats en acrylique transparent. Le couvercle est hermétique et conserve la fraîcheur grâce à un joint robuste, il est transparent, ce qui permet d'identifier le contenu du pot même d'en haut. La bande positionnée sur le couvercle fait office de poignée, et facilite le transport du pot ainsi que son ouverture et sa fermeture d'une seule main. Les boîtes sont empilables, modulables et complètement démontables, d'où un gain de place et une facilité de nettoyage.

Dosen in vier verschiedenen Größen, aus transparentem Acryl. Der hermetisch schließende Deckel mit Frischeschutzdichtung ist ebenfalls transparent, so dass der Inhalt auch von oben auf den ersten Blick zu erkennen ist. Der Verschluss auf dem Deckel fungiert auch als Griff zum Transportieren der vollen Dosen und lässt sich mit einer Hand öffnen und schließen. Die Dosen sind stapel- und miteinander kombinierbar, platzsparend, einfach zu reinigen und komplett zerlegbar.

Tarros en cuatro tamaños de material acrílico transparente. También la tapa, hermética gracias a una resistente junta que garantiza la conservación, es transparente para que se pueda identificar el contenido del tarro por la parte superior. La banda colocada en la tapa cumple la función de asa, facilitando el transporte del tarro así como su apertura y cierre con una sola mano. Los tarros son apilables y modulares para el máximo ahorro de espacio y fáciles de limpiar, dado que se desmontan por completo.



- With seal to ensure airtight closure and save freshness
- Ermetici, grazie alla guarnizione salvafreschezza
- Fermeture hermétique grâce au joint qui conserve la fraîcheur
- Klickverschluss mit Frischhaltedichtung
- Herméticos, gracias a la junta que garantiza la conservación

- Easy to clean: lid dismantles completely
- Facilità di pulizia: coperchio completamente smontabile
- Faciles à nettoyer grâce au couvercle complètement amovible
- Platzsparend weil stapelbar und quadratisch
- Fáciles de lavar: tapa completamente desmontable



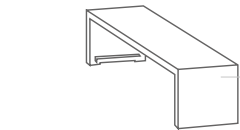
- Lift right or left end of handle
- Sollevare l'estremità destra o sinistra della maniglia
- Soulever l'extrémité droite ou gauche de la poignée
- Den Griff am linken oder rechten Ende anheben.
- Levantar el extremo derecho o izquierdo del asa



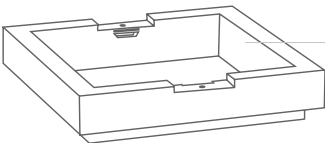
- Press lightly on the lid and wait for the double click that confirms closure
- Ad una leggera pressione esercitata sul coperchio seguirà un doppio "click" a garanzia di avvenuta chiusura.
- En exerçant une légère pression sur le couvercle, un double clic garantira la fermeture.
- Durch leichten Druck auf den Deckel – ein doppeltes Klickgeräusch zeigt an, dass der Behälter garantiert zu ist.
- Con una ligera presión de la tapa, se siente un doble "click" que garantiza el cierre correcto.



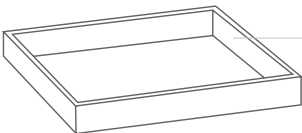
- Band which acts as a handle and makes the jar easily portable when full, while also ensuring easy opening and closing with just one hand
- Fascia che funge da maniglia e facilita la trasportabilità del barattolo anche quando è pieno
- Sur le couvercle se trouve une bande qui fait office de poignée, et facilite le transport du pot même lorsqu'il est plein, ainsi que son ouverture et sa fermeture d'une seule main.
- Der auf dem Deckel befindliche Verschluss fungiert auch als Griff zum Tragen der vollen Dose und lässt sich mit einer Hand öffnen und schließen.
- Banda que, a modo de asa, facilita el transporte del tarro incluso cuando está lleno, así como su apertura y cierre con una sola mano



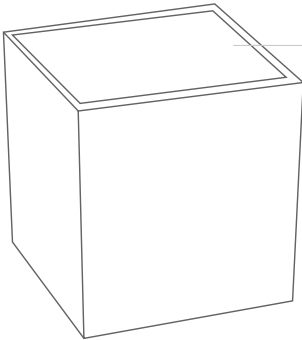
Handle - Maniglia - Poignée - Griff - Asa



Lid - Coperchio - Couvercle - Deckel - Tapa



Airtight seal to conserve freshness - Guarnizione salvafreschezza - Joint fraîcheur - Frischeschutzdichtung - Junta hermética



Body of jar - Corpo barattolo - Corps pot - Dosenkorpus - Cuerpo del tarro



Stackable, modular and space-saving - Impilabili, modulabili, salvaspazio - Empilables, modulables, compacts - Stapelbar, kombinierbar, platzsparend - Apilables, modulares, ahorro de espacio



11



33




190

CLICK&FRESH

STORAGE JARS - Barattoli - Boîtes - Vorratsdosen - Tarros

design: Guzzini Lab

SMMA, PA, Silicone

BPA FREE 

XL - 10 x 11 x h22,5 cm - 1550 cc - 1692.03 - € 19,00

L - 10 x 11 x h17,5 cm - 1150 cc - 1692.02 - € 16,00

M - 10 x 11 x h13 cm - 770 cc - 1692.01 - € 14,50

S - 10 x 11 x h8 cm - 370 cc - 1692.00 - € 13,00

EVERYWHERE



52



EVERYWHERE ø16

SET OF 3 CONTAINERS WITH LIDS - Set 3 contenitori con coperchi - Lot de 3 récipients avec couvercle - Set 3 Schüsseln mit Deckel -

Juego de 3 recipientes con tapas

design: Guzzini Lab

PP - PE

BPA FREE (P) (M) (S) (D) (E) (F) (G) (H) (I) (J) (K) (L) (M) (N) (O) (P) (Q) (R) (S) (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z) (AA) (AB) (AC) (AD) (AE) (AF) (AG) (AH) (AI) (AJ) (AK) (AL) (AM) (AN) (AO) (AP) (AQ) (AR) (AS) (AT) (AU) (AV) (AW) (AX) (AY) (AZ) (BA) (BB) (BC) (BD) (BE) (BF) (BG) (BH) (BI) (BJ) (BK) (BL) (BM) (BN) (BO) (BP) (BQ) (BR) (BS) (BT) (BU) (BV) (BW) (BX) (BY) (BZ) (CA) (CB) (CC) (CD) (CE) (CF) (CG) (CH) (CI) (CJ) (CK) (CL) (CM) (CN) (CO) (CP) (CQ) (CR) (CS) (CT) (CU) (CV) (CW) (CX) (CY) (CZ) (DA) (DB) (DC) (DD) (DE) (DF) (DG) (DH) (DI) (DJ) (DK) (DL) (DM) (DN) (DO) (DP) (DQ) (DR) (DS) (DT) (DU) (DV) (DW) (DX) (DY) (DZ) (EA) (EB) (EC) (ED) (EE) (EF) (EG) (EH) (EI) (EJ) (EK) (EL) (EM) (EN) (EO) (EP) (EQ) (ER) (ES) (ET) (EU) (EV) (EW) (EX) (EY) (EZ) (FA) (FB) (FC) (FD) (FE) (FF) (FG) (FH) (FI) (FJ) (FK) (FL) (FM) (FN) (FO) (FP) (FQ) (FR) (FS) (FT) (FU) (FV) (FW) (FX) (FY) (FZ) (GA) (GB) (GC) (GD) (GE) (GF) (GG) (GH) (GI) (GJ) (GK) (GL) (GM) (GN) (GO) (GP) (GQ) (GR) (GS) (GT) (GU) (GV) (GW) (GX) (GY) (GZ) (HA) (HB) (HC) (HD) (HE) (HF) (HG) (HH) (HI) (HJ) (HK) (HL) (HM) (HN) (HO) (HP) (HQ) (HR) (HS) (HT) (HU) (HV) (HW) (HX) (HY) (HZ) (IA) (IB) (IC) (ID) (IE) (IF) (IG) (IH) (II) (IJ) (IK) (IL) (IM) (IN) (IO) (IP) (IQ) (IR) (IS) (IT) (IU) (IV) (IW) (IX) (IY) (IZ) (JA) (JB) (JC) (JD) (JE) (JF) (JG) (JH) (JI) (JJ) (JK) (JL) (JM) (JN) (JO) (JP) (JQ) (JR) (JS) (JT) (JU) (JV) (JW) (JX) (JY) (JZ) (KA) (KB) (KC) (KD) (KE) (KF) (KG) (KH) (KI) (KJ) (KK) (KL) (KM) (KN) (KO) (KP) (KQ) (KR) (KS) (KT) (KU) (KV) (KW) (KX) (KY) (KZ) (LA) (LB) (LC) (LD) (LE) (LF) (LG) (LH) (LI) (LJ) (LK) (LL) (LM) (LN) (LO) (LP) (LQ) (LR) (LS) (LT) (LU) (LV) (LW) (LX) (LY) (LZ) (MA) (MB) (MC) (MD) (ME) (MF) (MG) (MH) (MI) (MJ) (MK) (ML) (MM) (MN) (MO) (MP) (MQ) (MR) (MS) (MT) (MU) (MV) (MW) (MX) (MY) (MZ) (NA) (NB) (NC) (ND) (NE) (NF) (NG) (NH) (NI) (NJ) (NK) (NL) (NM) (NN) (NO) (NP) (NQ) (NR) (NS) (NT) (NU) (NV) (NW) (NX) (NY) (NZ) (OA) (OB) (OC) (OD) (OE) (OF) (OG) (OH) (OI) (OJ) (OK) (OL) (OM) (ON) (OO) (OP) (OQ) (OR) (OS) (OT) (OU) (OV) (OW) (OX) (OY) (OZ) (PA) (PB) (PC) (PD) (PE) (PF) (PG) (PH) (PI) (PJ) (PK) (PL) (PM) (PN) (PO) (PP) (PQ) (PR) (PS) (PT) (PU) (PV) (PW) (PX) (PY) (PZ) (QA) (QB) (QC) (QD) (QE) (QF) (QG) (QH) (QI) (QJ) (QK) (QL) (QM) (QN) (QO) (QP) (QQ) (QR) (QS) (QT) (QU) (QV) (QW) (QX) (QY) (QZ) (RA) (RB) (RC) (RD) (RE) (RF) (RG) (RH) (RI) (RJ) (RK) (RL) (RM) (RN) (RO) (RP) (RQ) (RR) (RS) (RT) (RU) (RV) (RW) (RX) (RY) (RZ) (SA) (SB) (SC) (SD) (SE) (SF) (SG) (SH) (SI) (SJ) (SK) (SL) (SM) (SN) (SO) (SP) (SQ) (SR) (SS) (ST) (SU) (SV) (SW) (SX) (SY) (SZ) (TA) (TB) (TC) (TD) (TE) (TF) (TG) (TH) (TI) (TJ) (TK) (TL) (TM) (TN) (TO) (TP) (TQ) (TR) (TS) (TT) (TU) (TV) (TW) (TX) (TY) (TZ) (UA) (UB) (UC) (UD) (UE) (UF) (UG) (UH) (UI) (UJ) (UK) (UL) (UM) (UN) (UO) (UP) (UQ) (UR) (US) (UT) (UU) (UV) (UW) (UX) (UY) (UZ) (VA) (VB) (VC) (VD) (VE) (VF) (VG) (VH) (VI) (VJ) (VK) (VL) (VM) (VN) (VO) (VP) (VQ) (VR) (VS) (VT) (VU) (VV) (VW) (VX) (VY) (VZ) (WA) (WB) (WC) (WD) (WE) (WF) (WG) (WH) (WI) (WJ) (WK) (WL) (WM) (WN) (WO) (WP) (WQ) (WR) (WS) (WT) (WU) (WV) (WW) (WX) (WY) (WZ) (XA) (XB) (XC) (XD) (XE) (XF) (XG) (XH) (XI) (XJ) (XK) (XL) (XM) (XN) (XO) (XP) (XQ) (XR) (XS) (XT) (XU) (XV) (XW) (XX) (XY) (XZ) (YA) (YB) (YC) (YD) (YE) (YF) (YG) (YH) (YI) (YJ) (YK) (YL) (YM) (YN) (YO) (YP) (YQ) (YR) (YS) (YT) (YU) (YV) (YW) (YX) (YY) (YZ) (ZA) (ZB) (ZC) (ZD) (ZE) (ZF) (ZG) (ZH) (ZI) (ZJ) (ZK) (ZL) (ZM) (ZN) (ZO) (ZP) (ZQ) (ZR) (ZS) (ZT) (ZU) (ZV) (ZW) (ZX) (ZY) (ZZ)

ø16 x h20,5 cm - 900cc

2926.02

€ 14,00

Three handy, versatile bowls with lid for preparing, storing and serving food anywhere, every day.

Tre pratici e versatili contenitori con coperchio per preparare, conservare e servire ovunque e ogni giorno.

Trois conteneurs pratiques et universels avec des couvercles pour préparer, conserver et servir n'importe où et chaque jour.

Drei praktische, vielseitige Behälter mit Deckel, zum Zubereiten, Aufbewahren und Servieren, jederzeit und überall.

Tres recipientes prácticos y versátiles con tapa para preparar, conservar y servir en cualquier lugar y a diario.

- Dishwasher friendly. Can be used in the microwave without lid for heating foods
- Lavabile in lavastoviglie. Utilizzabile in microonde senza coperchio per il riscaldamento dei cibi
- Lavable au lave-vaisselle. Utilisable au four à micro-ondes sans le couvercle pour le chauffage des aliments.
- Spülmaschinenfest. Ohne Deckel zum Aufwärmen von Speisen in der Mikrowelle geeignet.
- Lavable en el lavavajillas. Puede meterse sin tapa en el horno microondas para calentar los alimentos.



- Preparation
- Preparazione
- Préparation
- Zubereiten
- Preparación



- Storage
- Conservazione
- Conservation
- Aufbewahren
- Conservación



- Serving
- Servizio
- Service
- Servieren
- Servicio

52



EVERYWHERE

SET OF 3 CONTAINERS WITH LIDS - Set 3 contenitori con coperchi - Lot de 3 récipients avec couvercle - Set 3 Schüsseln mit Deckel - Juego de 3 recipientes con tapas

design: Guzzini Lab

PP - PE

BPA FREE (P) (M) (S) (D) (E) (F) (G) (H) (I) (J) (K) (L) (M) (N) (O) (P) (Q) (R) (S) (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z) (AA) (AB) (AC) (AD) (AE) (AF) (AG) (AH) (AI) (AJ) (AK) (AL) (AM) (AN) (AO) (AP) (AQ) (AR) (AS) (AT) (AU) (AV) (AW) (AX) (AY) (AZ) (BA) (BB) (BC) (BD) (BE) (BF) (BG) (BH) (BI) (BJ) (BK) (BL) (BM) (BN) (BO) (BP) (BQ) (BR) (BS) (BT) (BU) (BV) (BW) (BX) (BY) (BZ) (CA) (CB) (CC) (CD) (CE) (CF) (CG) (CH) (CI) (CJ) (CK) (CL) (CM) (CN) (CO) (CP) (CQ) (CR) (CS) (CT) (CU) (CV) (CW) (CX) (CY) (CZ) (DA) (DB) (DC) (DD) (DE) (DF) (DG) (DH) (DI) (DJ) (DK) (DL) (DM) (DN) (DO) (DP) (DQ) (DR) (DS) (DT) (DU) (DV) (DW) (DX) (DY) (DZ) (EA) (EB) (EC) (ED) (EE) (EF) (EG) (EH) (EI) (EJ) (EK) (EL) (EM) (EN) (EO) (EP) (EQ) (ER) (ES) (ET) (EU) (EV) (EW) (EX) (EY) (EZ) (FA) (FB) (FC) (FD) (FE) (FF) (FG) (FH) (FI) (FJ) (FK) (FL) (FM) (FN) (FO) (FP) (FQ) (FR) (FS) (FT) (FU) (FV) (FW) (FX) (FY) (FZ) (GA) (GB) (GC) (GD) (GE) (GF) (GG) (GH) (GI) (GJ) (GK) (GL) (GM) (GN) (GO) (GP) (GQ) (GR) (GS) (GT) (GU) (GV) (GW) (GX) (GY) (GZ) (HA) (HB) (HC) (HD) (HE) (HF) (HG) (HH) (HI) (HJ) (HK) (HL) (HM) (HN) (HO) (HP) (HQ) (HR) (HS) (HT) (HU) (HV) (HW) (HX) (HY) (HZ) (IA) (IB) (IC) (ID) (IE) (IF) (IG) (IH) (II) (IJ) (IK) (IL) (IM) (IN) (IO) (IP) (IQ) (IR) (IS) (IT) (IU) (IV) (IW) (IX) (IY) (IZ) (JA) (JB) (JC) (JD) (JE) (JF) (JG) (JH) (JI) (JJ) (JK) (JL) (JM) (JN) (JO) (JP) (JQ) (JR) (JS) (JT) (JU) (JV) (JW) (JX) (JY) (JZ) (KA) (KB) (KC) (KD) (KE) (KF) (KG) (KH) (KI) (KJ) (KK) (KL) (KM) (KN) (KO) (KP) (KQ) (KR) (KS) (KT) (KU) (KV) (KW) (KX) (KY) (KZ) (LA) (LB) (LC) (LD) (LE) (LF) (LG) (LH) (LI) (LJ) (LK) (LL) (LM) (LN) (LO) (LP) (LQ) (LR) (LS) (LT) (LU) (LV) (LW) (LX) (LY) (LZ) (MA) (MB) (MC) (MD) (ME) (MF) (MG) (MH) (MI) (MJ) (MK) (ML) (MM) (MN) (MO) (MP) (MQ) (MR) (MS) (MT) (MU) (MV) (MW) (MX) (MY) (MZ) (NA) (NB) (NC) (ND) (NE) (NF) (NG) (NH) (NI) (NJ) (NK) (NL) (NM) (NN) (NO) (NP) (NQ) (NR) (NS) (NT) (NU) (NV) (NW) (NX) (NY) (NZ) (OA) (OB) (OC) (OD) (OE) (OF) (OG) (OH) (OI) (OJ) (OK) (OL) (OM) (ON) (OO) (OP) (OQ) (OR) (OS) (OT) (OU) (OV) (OW) (OX) (OY) (OZ) (PA) (PB) (PC) (PD) (PE) (PF) (PG) (PH) (PI) (PJ) (PK) (PL) (PM) (PN) (PO) (PP) (PQ) (PR) (PS) (PT) (PU) (PV) (PW) (PX) (PY) (PZ) (QA) (QB) (QC) (QD) (QE) (QF) (QG) (QH) (QI) (QJ) (QK) (QL) (QM) (QN) (QO) (QP) (QQ) (QR) (QS) (QT) (QU) (QV) (QW) (QX) (QY) (QZ) (RA) (RB) (RC) (RD) (RE) (RF) (RG) (RH) (RI) (RJ) (RK) (RL) (RM) (RN) (RO) (RP) (RQ) (RR) (RS) (RT) (RU) (RV) (RW) (RX) (RY) (RZ) (SA) (SB) (SC) (SD) (SE) (SF) (SG) (SH) (SI) (SJ) (SK) (SL) (SM) (SN) (SO) (SP) (SQ) (SR) (SS) (ST) (SU) (SV) (SW) (SX) (SY) (SZ) (TA) (TB) (TC) (TD) (TE) (TF) (TG) (TH) (TI) (TJ) (TK) (TL) (TM) (TN) (TO) (TP) (TQ) (TR) (TS) (TU) (TV) (TW) (TX) (TY) (TZ) (UA) (UB) (UC) (UD) (UE) (UF) (UG) (UH) (UI) (UJ) (UK) (UL) (UM) (UN) (UO) (UP) (UQ) (UR) (US) (UT) (UU) (UV) (UW) (UX) (UY) (UZ) (VA) (VB) (VC) (VD) (VE) (VF) (VG) (VH) (VI) (VJ) (VK) (VL) (VM) (VN) (VO) (VP) (VQ) (VR) (VS) (VT) (VU) (VV) (VW) (VX) (VY) (VZ) (WA) (WB) (WC) (WD) (WE) (WF) (WG) (WH) (WI) (WJ) (WK) (WL) (WM) (WN) (WO) (WP) (WQ) (WR) (WS) (WT) (WU) (WV) (WW) (WX) (WY) (WZ) (XA) (XB) (XC) (XD) (XE) (XF) (XG) (XH) (XI) (XJ) (XK) (XL) (XM) (XN) (XO) (XP) (XQ) (XR) (XS) (XT) (XU) (XV) (XW) (XX) (XY) (XZ) (YA) (YB) (YC) (YD) (YE) (YF) (YG) (YH) (YI) (YJ) (YK) (YL) (YM) (YN) (YO) (YP) (YQ) (YR) (YS) (YT) (YU) (YV) (YW) (YX) (YY) (YZ) (ZA) (ZB) (ZC) (ZD) (ZE) (ZF) (ZG) (ZH) (ZI) (ZJ) (ZK) (ZL) (ZM) (ZN) (ZO) (ZP) (ZQ) (ZR) (ZS) (ZT) (ZU) (ZV) (ZW) (ZX) (ZY) (ZZ)

ø28 x h13,8 cm

2926.01

€ 31,00

52



EVERYWHERE

SET OF 3 CONTAINERS WITH LIDS - Set 3 contenitori con coperchi - Lot de 3 récipients avec couvercle - Set 3 Schüsseln mit Deckel - Juego de 3 recipientes con tapas

design: Guzzini Lab

PP - PE

BPA FREE (P) (M) (S) (D) (E) (F) (G) (H) (I) (J) (K) (L) (M) (N) (O) (P) (Q) (R) (S) (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z) (AA) (AB) (AC) (AD) (AE) (AF) (AG) (AH) (AI) (AJ) (AK) (AL) (AM) (AN) (AO) (AP) (AQ) (AR) (AS) (AT) (AU) (AV) (AW) (AX) (AY) (AZ) (BA) (BB) (BC) (BD) (BE) (BF) (BG) (BH) (BI) (BJ) (BK) (BL) (BM) (BN) (BO) (BP) (BQ) (BR) (BS) (BT) (BU) (BV) (BW) (BX) (BY) (BZ) (CA) (CB) (CC) (CD) (CE) (CF) (CG) (CH) (CI) (CJ) (CK) (CL) (CM) (CN) (CO) (CP) (CQ) (CR) (CS) (CT) (CU) (CV) (CW) (CX) (CY) (CZ) (DA) (DB) (DC) (DD) (DE) (DF) (DG) (DH) (DI) (DJ) (DK) (DL) (DM) (DN) (DO) (DP) (DQ) (DR) (DS) (DT) (DU) (DV) (DW) (DX) (DY) (DZ) (EA) (EB) (EC) (ED) (EE) (EF) (EG) (EH) (EI) (EJ) (EK) (EL) (EM) (EN) (EO) (EP) (EQ) (ER) (ES) (ET) (EU) (EV) (EW) (EX) (EY) (EZ) (FA) (FB) (FC) (FD) (FE) (FF) (FG) (FH) (FI) (FJ) (FK) (FL) (FM) (FN) (FO) (FP) (FQ) (FR) (FS) (FT) (FU) (FV) (FW) (FX) (FY) (FZ) (GA) (GB) (GC) (GD) (GE) (GF) (GG) (GH) (GI) (GJ) (GK) (GL) (GM) (GN) (GO) (GP) (GQ) (GR) (GS) (GT) (GU) (GV) (GW) (GX) (GY) (GZ) (HA) (HB) (HC) (HD) (HE) (HF) (HG) (HH) (HI) (HJ) (HK) (HL) (HM) (HN) (HO) (HP) (HQ) (HR) (HS) (HT) (HU) (HV) (HW) (HX) (HY) (HZ) (IA) (IB) (IC) (ID) (IE) (IF) (IG) (IH) (II) (IJ) (IK) (IL) (IM) (IN) (IO) (IP) (IQ) (IR) (IS) (IT) (IU) (IV) (IW) (IX) (IY) (IZ) (JA) (JB) (JC) (JD) (JE) (JF) (JG) (JH) (JI) (JJ) (JK) (JL) (JM) (JN) (JO) (JP) (JQ) (JR) (JS) (JT) (JU) (JV) (JW) (JX) (JY) (JZ) (KA) (KB) (KC) (KD) (KE) (KF) (KG) (KH) (KI) (KJ) (KK) (KL) (KM) (KN) (KO) (KP) (KQ) (KR) (KS) (KT) (KU) (KV) (KW) (KX) (KY) (KZ) (LA) (LB) (LC) (LD) (LE) (LF) (LG) (LH) (LI) (LJ) (LK) (LL) (LM) (LN) (LO) (LP) (LQ) (LR) (LS) (LT) (LU) (LV) (LW) (LX) (LY) (LZ) (MA) (MB) (MC) (MD) (ME) (MF) (MG) (MH) (MI) (MJ) (MK) (ML) (MM) (MN) (MO) (MP) (MQ) (MR) (MS) (MT) (MU) (MV) (MW) (MX) (MY) (MZ) (NA) (NB) (NC) (ND) (NE) (NF) (NG) (NH) (NI) (NJ) (NK) (NL) (NM) (NN) (NO) (NP) (NQ) (NR) (NS) (NT) (NU) (NV) (NW) (NX) (NY) (NZ) (OA) (OB) (OC) (OD) (OE) (OF) (OG) (OH) (OI) (OJ) (OK) (OL) (OM) (ON) (OO) (OP) (OQ) (OR) (OS) (OT) (OU) (OV) (OW) (OX) (OY) (OZ) (PA) (PB) (PC) (PD) (PE) (PF) (PG) (PH) (PI) (PJ) (PK) (PL) (PM) (PN) (PO) (PP) (PQ) (PR) (PS) (PT) (PU) (PV) (PW) (PX) (PY) (PZ) (QA) (QB) (QC) (QD) (QE) (QF) (QG) (QH) (QI) (QJ) (QK) (QL) (QM) (QN) (QO) (QP) (QQ) (QR) (QS) (QT) (QU) (QV) (QW) (QX) (QY) (QZ) (RA) (RB) (RC) (RD) (RE) (RF) (RG) (RH) (RI) (RJ) (RK) (RL) (RM) (RN) (RO) (RP) (RQ) (RR) (RS) (RT) (RU) (RV) (RW) (RX) (RY) (RZ) (SA) (SB) (SC) (SD) (SE) (SF) (SG) (SH) (SI) (SJ) (SK) (SL) (SM) (SN) (SO) (SP) (SQ) (SR) (SS) (ST) (SU) (SV) (SW) (SX) (SY) (SZ) (TA) (TB) (TC) (TD) (TE) (TF) (TG) (TH) (TI) (TJ) (TK) (TL) (TM) (TN) (TO) (TP) (TQ) (TR) (TS) (TU) (TV) (TW) (TX) (TY) (TZ) (UA) (UB) (UC) (UD) (UE) (UF) (UG) (UH) (UI) (UJ) (UK) (UL) (UM) (UN) (UO) (UP) (UQ) (UR) (US) (UT) (UU) (UV) (UW) (UX) (UY) (UZ) (VA) (VB) (VC) (VD) (VE) (VF) (VG) (VH) (VI) (VJ) (VK) (VL) (VM) (VN) (VO) (VP) (VQ) (VR) (VS) (VT) (VU) (VV) (VW) (VX) (VY) (VZ) (WA) (WB) (WC) (WD) (WE) (WF) (WG) (WH) (WI) (WJ) (WK) (WL) (WM) (WN) (WO) (WP) (WQ) (WR) (WS) (WT) (WU) (WV) (WW) (WX) (WY) (WZ) (XA) (XB) (XC) (XD) (XE) (XF) (XG) (XH) (XI) (XJ) (XK) (XL) (XM) (XN) (XO) (XP) (XQ) (XR) (XS) (XT) (XU) (XV) (XW) (XX) (XY) (XZ) (YA) (YB) (YC) (YD) (YE) (YF) (YG) (YH) (YI) (YJ) (YK) (YL) (YM) (YN) (YO) (YP) (YQ) (YR) (YS) (YT) (YU) (YV) (YW) (YX) (YY) (YZ) (ZA) (ZB) (ZC) (ZD) (ZE) (ZF) (ZG) (ZH) (ZI) (ZJ) (ZK) (ZL) (ZM) (ZN) (ZO) (ZP) (ZQ) (ZR) (ZS) (ZT) (ZU) (ZV) (ZW) (ZX) (ZY) (ZZ)

ø28 x h13,8 cm

2926.00

€ 31,00



- "EASY OPEN": Hand opening tab
- "APRI FACILE": Comoda linguetta di apertura
- "OUVERTURE FACILE": languette d'ouverture facile
- EINFACHES ÖFFNEN: praktische Lasche
- "ABRE FACIL": cómoda lengüeta de apertura



- SPACE-SAVING. Can be stacked and piled
- SALVASPAZIO. Impilabili e sovrapponibili
- ÉCONOMIE DE L'ESPACE. Empilables et superposables
- PLATZSPAREND: in- und aufeinander stapelbar
- DISEÑO COMPACTO. Apilables y superponibles

- MULTICOLOUR. Lids available in 3 different colours: red, green and grey
- MULTICOLOR. Coperchi disponibili in 3 differenti colori: rosso, verde, grigio
- MULTICOLOR. Couvercles disponibles en 3 couleurs différentes: rouge, vert, gris
- MULTICOLOR. Deckel in drei unterschiedlichen Farben – Rot, Grün und Grau
- MULTICOLOR. Tapas de 3 colores diferentes: rojo, verde y gris



33



55



84



EVERYWHERE ø20

CONTAINER WITH LID - Contenitore con coperchio - Récipient avec couvercle - Behälter mit Deckel - Recipiente con tapa

design: Guzzini Lab

PP - PE

BPA FREE (P) (M) (S) (D) (E) (F) (G) (H) (I) (J) (K) (L) (M) (N) (O) (P) (Q) (R) (S) (T) (U) (V) (W) (X) (Y) (Z) (AA) (AB) (AC) (AD) (AE) (AF) (AG) (AH) (AI) (AJ) (AK) (AL) (AM) (AN) (AO) (AP) (AQ) (AR) (AS) (AT) (AU) (AV) (AW) (AX) (AY) (AZ) (BA) (BB) (BC) (BD) (BE) (BF) (BG) (BH) (BI) (BJ) (BK) (BL) (BM) (BN) (BO) (BP) (BQ) (BR) (BS) (BT) (BU) (BV) (BW) (BX) (BY) (BZ) (CA) (CB) (CC) (CD) (CE) (CF) (CG) (CH) (CI) (CJ) (CK) (CL) (CM) (CN) (CO) (CP) (CQ) (CR) (CS) (CT) (CU) (CV) (CW) (CX) (CY) (CZ) (DA) (DB) (DC) (DD) (DE) (DF) (DG) (DH) (DI) (DJ) (DK) (DL) (DM) (DN) (DO) (DP) (DQ) (DR) (DS) (DT) (DU) (DV) (DW) (DX) (DY) (DZ) (EA) (EB) (EC) (ED) (EE) (EF) (EG) (EH) (EI) (EJ) (EK) (EL) (EM) (EN) (EO) (EP) (EQ) (ER) (ES) (ET) (EU) (EV) (EW) (EX) (EY) (EZ) (FA) (FB) (FC) (FD) (FE) (FF) (FG) (FH) (FI) (FJ) (FK) (FL) (FM) (FN) (FO) (FP) (FQ) (FR) (FS) (FT) (FU) (FV) (FW) (FX) (FY) (FZ) (GA) (GB) (GC) (GD) (GE) (GF) (GG) (GH) (GI) (GJ) (GK) (GL) (GM) (GN) (GO) (GP) (GQ) (GR) (GS) (GT) (GU) (GV) (GW) (GX) (GY) (GZ) (HA) (HB) (HC) (HD) (HE) (HF) (HG) (HH) (HI) (HJ) (HK) (HL) (HM) (HN) (HO) (HP) (HQ) (HR) (HS) (HT) (HU) (HV) (HW) (HX) (HY) (HZ) (IA) (IB) (IC) (ID) (IE) (IF) (IG) (IH) (II) (IJ) (IK) (IL) (IM) (IN) (IO) (IP) (IQ) (IR) (IS) (IT) (IU) (IV) (IW) (IX) (IY) (IZ) (JA) (JB) (JC) (JD) (JE) (JF) (JG) (JH) (JI) (JJ) (JK) (JL) (JM) (JN) (JO) (JP) (JQ) (JR) (JS) (JT) (JU) (JV) (JW) (JX) (JY) (JZ) (KA) (KB) (KC) (KD) (KE) (KF) (KG) (KH) (KI) (KJ) (KK) (KL) (KM) (KN) (KO) (KP) (KQ) (KR) (KS) (KT) (KU) (KV) (KW) (KX) (KY) (KZ) (LA) (LB) (LC) (LD) (LE) (LF) (LG) (LH) (LI) (LJ) (LK) (LL) (LM) (LN) (LO) (LP) (LQ) (LR) (LS) (LT) (LU) (LV) (LW) (LX) (LY) (LZ) (MA) (MB) (MC) (MD) (ME) (MF) (MG) (MH) (MI) (MJ) (MK) (ML) (MM) (MN) (MO) (MP) (MQ) (MR) (MS) (MT) (MU) (MV) (MW) (MX) (MY) (MZ) (NA) (NB) (NC) (ND) (NE) (NF) (NG) (NH) (NI) (NJ) (NK) (NL) (NM) (NN) (NO) (NP) (NQ) (NR) (NS) (NT) (NU) (NV) (NW) (NX) (NY) (NZ) (OA) (OB) (OC) (OD) (OE) (OF) (OG) (OH) (OI) (OJ) (OK) (OL) (OM) (ON) (OO) (OP) (OQ) (OR) (OS) (OT) (OU) (OV) (OW) (OX) (OY) (OZ) (PA) (PB) (PC) (PD) (PE) (PF) (PG) (PH) (PI) (PJ) (PK) (PL) (PM) (PN) (PO) (PP) (PQ) (PR) (PS) (PT) (PU) (PV) (PW) (PX) (PY) (PZ) (QA) (QB) (QC) (QD) (QE) (QF) (QG) (QH) (QI) (QJ) (QK) (QL) (QM) (QN) (QO) (QP) (QQ) (QR) (QS) (QT) (QU) (QV) (QW) (QX) (QY) (QZ) (RA) (RB) (RC) (RD) (RE) (RF) (RG) (RH) (RI) (RJ) (RK) (RL) (RM) (RN) (RO) (RP) (RQ) (RR) (RS) (RT) (RU) (RV) (RW) (RX) (RY) (RZ) (SA) (SB) (SC) (SD) (SE) (SF) (SG) (SH) (SI) (SJ) (SK) (SL) (SM) (SN) (SO) (SP) (SQ) (SR) (SS) (ST) (SU) (SV) (SW) (SX) (SY) (SZ) (TA) (TB) (TC) (TD) (TE) (TF) (TG) (TH) (TI) (TJ) (TK) (TL) (TM) (TN) (TO) (TP) (TQ) (TR) (TS) (TU) (TV) (TW) (TX) (TY) (TZ) (UA) (UB) (UC) (UD) (UE) (UF) (UG) (UH) (UI) (UJ) (UK) (UL) (UM) (UN) (UO) (UP) (UQ) (UR) (US) (UT) (UU) (UV) (UW) (UX) (UY) (UZ) (VA) (VB) (VC) (VD) (VE) (VF) (VG) (VH) (VI) (VJ) (VK) (VL) (VM) (VN) (VO) (VP) (VQ) (VR) (VS) (VT) (VU) (VV) (VW) (VX) (VY) (VZ) (WA) (WB) (WC) (WD) (WE) (WF) (WG) (WH) (WI) (WJ) (WK) (WL) (WM) (WN) (WO) (WP) (WQ) (WR) (WS) (WT) (WU) (WV) (WW) (WX) (WY) (WZ) (XA) (XB) (XC) (XD) (XE) (XF) (XG) (XH) (XI) (XJ) (XK) (XL) (XM) (XN) (XO) (XP) (XQ) (XR) (XS) (XT) (XU) (XV) (XW) (XX) (XY) (XZ) (YA) (YB) (YC) (YD) (YE) (YF) (YG) (YH) (YI) (YJ) (YK) (YL) (YM) (YN) (YO) (YP) (YQ) (YR) (YS) (YT) (YU) (YV) (YW) (YX) (YY) (YZ) (ZA) (ZB) (ZC) (ZD) (ZE) (ZF) (ZG) (ZH) (ZI) (ZJ) (ZK) (ZL) (ZM) (ZN) (ZO) (ZP) (ZQ) (ZR) (ZS) (ZT) (ZU) (ZV) (ZW) (ZX) (ZY) (ZZ)

ø20 x h9,4 cm - 2000cc

2926.20

€ 9,00

33

FLAT&DRAIN



- Cutlery drainer can be fixed to main unit
- Possibilità di ancorare lo scolaposate
- Possibilité d'accrocher l'égouttoir à couverts
- Fixierbarer Besteckabtropfer
- Posibilidad de fijar el escurridor de cubiertos



- Up to 6 place settings
- Fino a 6 posti tavola
- Jusqu'à 6 places à table
- Fasst bis zu 6 Gedecke
- Para un juego de mesa de hasta 6 personas



- Maximum capacity in the minimum space
- Massima capacità nel minimo spazio
- Capacité maximum dans un espace minimum
- Viel Platz auf nur 36x36 cm
- Máxima capacidad en mínimo espacio



- Universal drainer base
- Base universale scolapasto
- Base universelle passoire
- Universalabtropfer
- Base universal escurridora



- Dishwasher-proof
- Lavabile in lavastoviglie
- Lavable au lave-vaisselle
- Spülmaschinenfest
- Lavable en lavavajillas



- Removable base for easier water removal and cleaning
- Base removibile per facilitare lo scarico dell'acqua raccolta e la pulizia dell'oggetto
- Base amovible pour faciliter l'écoulement de l'eau recueillie et le nettoyage de l'objet
- Abnehmbarer Untersatz für problemloses Wegschütten des Tropfwassers und einfache Reinigung
- Base extraíble para facilitar la descarga del agua y la limpieza del objeto



- Easily stowed/Compact/Space-saving
- Facilmente riponibile/Compatto/Salvaspazio
- Facile à ranger/Compact/Economiseur d'espace
- Praktisch/Kompakt/Platzsparend
- Fácil de guardar/Compacto/Ahorra-espacio



- Can be used anywhere thanks to water collection base
- Utilizzabile ovunque grazie alla base raccogli acqua
- Utilisable n'importe où grâce à la base pour recueillir l'eau
- Dank Untersatz überall benutzbar
- Se adapta a cualquier sitio gracias a la base recolectora de agua



FLAT&DRAIN

PLATE & GENERAL DRAINER - Scolapiatti/Scolapasto - Egouttoir à vaisselle/Passoire - Geschirrabtropfer/Universalabtropfer - Escurreplatos/Escurridor general

design: Niklas Jacob

PP

BPA FREE

36 x 36 x h5 cm

2905.00

€ 38,00



watch the video!

TIDY&CLEAN



- Holes to drain
- Fori di scolo
- Trous à couler
- Gelochter Boden
- Fondo perforato



- Removable base
- Base removibile
- Base amovible
- Abnehmbarer Untersatz
- Base extraíble



- Keeper for rings
- Porta anelli
- Place pour bagues
- Haken für Ringe
- Lugar para anillos



- Compact design
- Design compatto
- Design compact
- Kompaktes Design
- Diseño compacto

- Takes all main liquid soap bottle types
- Alloggia tutti i principali flaconi di sapone liquido
- Possibilité d'y mettre tous les flacons principaux de savon liquide
- Passend für alle gängigen Flüssigseifenbehälter
- Puede contener cualquier envase común de jabón líquido



TIDY&CLEAN

SINK TIDY - Organizzatore per area lavello - Organisateur d'évier - Spülbecken-Organizer - Organizador para fregadero

design: Niklas Jacob

PP

BPA FREE

24,2 x 8,3 x h13,4 cm

2904.00

€ 22,00



watch the video!

TIDY&CLEAN + PUSH&SOAP

SINK TIDY WITH SOAP DISPENSER - Organizzatore per area lavello con dosasapone - Organisateur d'évier avec distributeur de savon - Spülbecken-Organizer mit Seifenspender - Organizador para fregadero con dosificador de jabón

design: Niklas Jacob

PP, ABS, TPR

BPA FREE

24,2 x 8,3 x h19 cm

2904.01

€ 32,00



watch the video!

FILL & DRAIN



- Maximum capacity in the minimum space: 4 sections with two different depths to take cutlery of different heights.
- Massima capacità nel minimo spazio: 4 scomparti con due diverse profondità per alloggiare posate di altezze diverse
- Capacité maximum dans un espace minimum: 4 compartiments avec deux différentes profondeurs pour ranger des couverts de hauteur différente
- Maximales Fassungsvermögen auf kleinstem Raum: 4 unterschiedlich tiefe Abteile für jede Bestecklänge
- Máxima capacidad en mínimo espacio: 4 compartimentos con dos profundidades para cubiertos de diferentes alturas



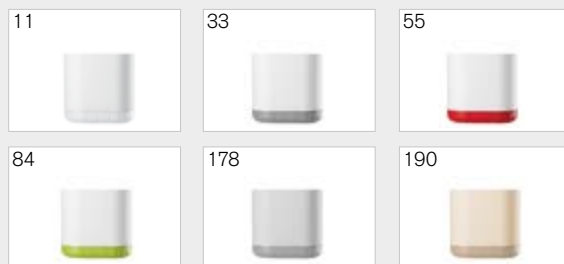
- Removable base for easier water removal and cleaning
- Base removibile per facilitare lo scarico dell'acqua raccolta e la pulizia dell'oggetto
- Base amovible pour faciliter l'écoulement de l'eau recueillie et le nettoyage de l'objet
- Abnehmbarer Untersatz für problemloses Wegschütten des Tropfwassers und einfache Reinigung
- Base extraíble para facilitar la descarga del agua y la limpieza del objeto



- Holes in bottom allow water to drain out into base
- Fori sul fondo permettono all'acqua di defluire all'interno della base
- Les trous sur le fond permettent à l'eau de couler à l'intérieur de la base
- Gelochter Boden – Tropfwasser sammelt sich im Untersatz
- Fondo perforado para la salida del agua a la base



- Can be fixed to plate & general drainer
- Possibilità di ancoraggio allo scolapiatti/scolatutto
- Possibilité de l'accrocher à l'égoûttoir à vaisselle/passeoire
- Zum Fixieren auf dem Geschirr-/Universalabtropfer
- Posibilidad de fijación al escurridor/escurreplatos general



FILL & DRAIN

CUTLERY DRAINER - Scolaposate - Egouttoir à couverts - Besteckabtropfer - Escurridor de cubiertos

design: Niklas Jacob
PP

BPA FREE
13 x 13 x h12,4 cm
2901.00
€ 22,00



watch the video!

PUSH & SOAP



- Anti-drop system
- Profilo fermagocchia
- Système anti-gouttes
- Mit Tropfschutz-System
- Sistema anti-goteo

- Capacity 290 cc
- Capacità 290 cc
- Contenance 290 cc
- Inhalt 290 cc
- Capacidad 290 cc



- Easy dispensing thanks to large pressure surface
- Facilità di erogazione grazie all'ampia superficie di pressione
- Distribution facile grâce à la vaste surface de pression
- Einfache Bedienung dank großer Druckfläche
- Fácil dosificación gracias a la gran superficie de presión



PUSH & SOAP

SOAP PUMP - Dosasapone - Distributeur de savon - Seifenspender - Dosificador de jabon

design: Niklas Jacob
PP - ABS - TPR

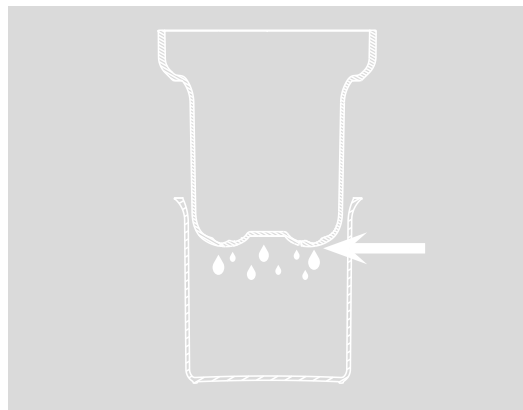
BPA FREE
ø7,2 x 15,7 cm - 290cc
2903.00
€ 13,50



watch the video!




- Perfect for larger kitchen utensils because it is taller than a cutlery drainer
- Adatto agli utensili da cucina più grandi poiché è più alto di un portaposate
- Adapté pour les ustensiles de cuisine plus grands car il est plus haut qu'un range-couverts
- Höher als ein Besteckabtropfer und daher auch für größere Küchenutensilien geeignet.
- Ideal para los utensilios más grandes, dada su altura mayor que la de un cubertero.



- The shaped bottom keeps utensils in a vertical position
- Fondo sagomato mantiene gli utensili in posizione verticale
- Fond façonné qui maintient les ustensiles en position verticale
- Dank der speziellen Bodenausformung bleiben die Utensilien senkrecht stehen
- El fondo moldeado mantiene los utensilios en posición vertical



UTENSIL HOLDER/DRAINER - Porta/Scola utensili - Support égouttoir - Abtropfkorb- Colador para utensilios
design: Continuum
 SAN
 BPA FREE   
 ø15,6 x h17 cm
 2331,21
 € **23,00**



watch the video!

NOT ONLY
SALT



Multipurpose kitchen jar, perfect for keeping salt within reach, but also spices, legumes, rice, sugar. It has a large opening making it easy to grab a "pinch" of salt while cooking. It contains 1 kilo of salt.

Barattolo cucina multiuso ideale per tenere a portata di mano il sale, ma anche spezie, legumi, riso, zucchero. È caratterizzato da una grande apertura che consente un facile accesso per pizzicare il sale durante la cottura. Può contenere 1 chilo di sale.

Boîte de cuisine multiusage, idéal pour garder à portée de main du sel, mais aussi des épices, des légumineuses, du riz et du sucre. Il est caractérisé par une grande ouverture qui permet un accès facile pour pincer le sel pendant la cuisson. Il contient 1 kilo de sel.

Praktische Mehrzweckdose zum Aufbewahren von Salz, Gewürzen, Hülsenfrüchten, Reis, Zucker. Und das Salz durch die große Öffnung auch mit den Fingern entnommen werden. Es enthält 1 kilo Salz.

Tarro de cocina multiuso, ideal para tener al alcance de la mano tanto la sal como también especias, legumbres, arroz, azúcar. Ofrece una gran apertura que facilita el acceso al interior del recipiente para pellizcar su contenido durante las actividades culinarias. Contiene 1 kilo de sal.



- The lid can be opened and closed with one hand.
- Dotato di un coperchio apribile e richiudibile con una sola mano.
- Doté de couvercle ouvrable et refermable d'une seule main.
- Der Deckel kann mit einer Hand bedient.
- Su tapa puede abrirse y cerrarse con una sola mano.



- Easy-off lid.
- Coperchio facilmente removibile.
- Couvercle facilement amovible.
- Einfach abzunehmender Deckel.
- Tapa de fácil extracción.



- Easy to clean: dishwasher friendly
- Facilità di pulizia: lavabile in lavastoviglie
- Facilité de nettoyage: lavable au lave-vaisselle
- Einfache Reinigung – spülmaschinenfest
- Fácil de limpiar: lavable en el lavavajillas



NOT ONLY SALT

STORAGE JAR - Barattolo - Boîte - Vorratsdose - Tarro
design: Niklas Jacob
 SAN
 BPA FREE   
 12 x 12 x h14,5 cm - 1080cc
 2902,00
 € **13,50**

PUSH&STOP



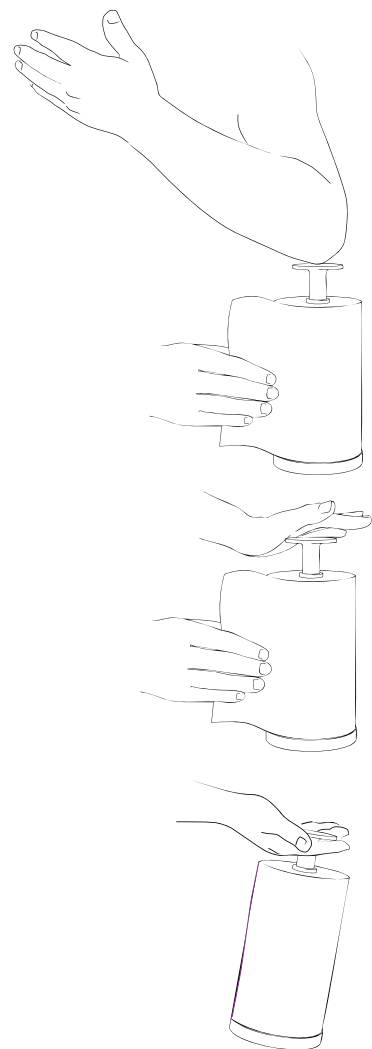
Push & Stop.
Press to lock the roll of paper and tear off a single sheet with ease. Quick, handy and easily portable.

Push & Stop.
Premere per bloccare il rotolo di carta e strappare facilmente il singolo foglio. Pratico, rapido e comodamente trasportabile.

Push & Stop.
Pousser pour bloquer le rouleau de papier et déchirer facilement la feuille individuelle. Pratique, rapide et commodément transportable.

Push & Stop.
Durch Drücken die Papierrolle arretieren und ein einzelnes Blatt Papier abreißen. Praktisch, benutzerfreundlich und handlich.

Push & Stop.
Presione para bloquear el rollo de papel y arrancar fácilmente las hojas de papel. Práctico, rápido y cómodo de transportar.



- Easy to refill
- Facile da ricaricare
- Facile à recharger
- Einfaches Auswechseln der Papierrolle
- Fácil de cargar

- Non slip base
- Base antiscivolo
- Base antidérapante
- Rutsch- und standfest
- Base antideslizante



- Roll retainer rim
- Bordo ferma rotolo
- Bord bloque-papier
- Hochgezogener Rand
- Tope del rollo

33



55



84




190



PUSH&STOP

KITCHEN ROLL HOLDER - Porta rotolo - Dévidoir essuie-tout - Küchenpapierhalter - Portarrollos

design: Niklas Jacob
ABS - TPR - Silicone

BPA FREE 
ø14 x h28 cm
2924.00
€ 22,00



watch the video!

BIS&TRIS

The Bis&Tris wall-mounted roll holder is a handy accessory that keeps kitchen rolls tidy and within reach and ensures safe, easy cutting. It can take three different rolls: paper towel, foil, cling-film or greaseproof paper.

Il portarotolo da parete Bis&Tris è un pratico accessorio che permette di avere sempre ordinati e a portata di mano i rotoli da cucina e di tagliarli facilmente e in sicurezza. Può alloggiare tre differenti rotoli: carta, alluminio, pellicola o carta forno.

Le dérouleur mural Bis&Tris est un accessoire pratique qui permet d'avoir ses rouleaux de cuisine toujours rangés et à portée de main, ainsi que de les couper en toute sécurité. On peut y mettre trois différents rouleaux: papier, aluminium, film ou papier cuisson.

Mit dem praktischen Spender Bis&Tris zur Wandmontage sind Küchenpapier, Alufolie, Frischhaltefolie oder Backpapier stets zur Hand und mit einem Griff sicher und gefahrlos abgetrennt. Für drei verschiedene Rollen – Papier, Alufolie, Frischhaltefolie oder Backpapier.

El portarrollo de pared Bis&Tris es un práctico accesorio que permite tener los rollos de cocina siempre en orden y al alcance de la mano, así como cortarlos de manera fácil y segura. Puede contener tres tipos de rollos: papel, aluminio, película o papel para horno.



- Perfect cutting in both directions
- Taglio perfetto in entrambe le direzioni
- Coupe parfaite dans les deux sens
- Perfektes Abtrennen in beide Richtungen
- Corte perfecto en ambas direcciones



- Easy roll changing.
- Facile sostituzione dei rotoli.
- Remplacement facile des rouleaux
- Einfaches Auswechseln der Rollen
- Fácil sustitución de los rollos



- The top is removable so that every roll is at your fingertips.
- Parte superiore removibile per avere i rotoli sempre a portata di mano.
- Partie supérieure amovible pour avoir en permanence à portée de main les rouleaux.
- Oberer Teil abnehmbar, für stets griffbereite Rollen.
- Parte superior extraíble que deja los rollos al alcance de la mano.



- Safe: blades are protected
- Sicuro: lame protette
- Sür: lames protégées
- Sicher dank verdeckter Klingen
- Seguro: cuchillas protegidas


11



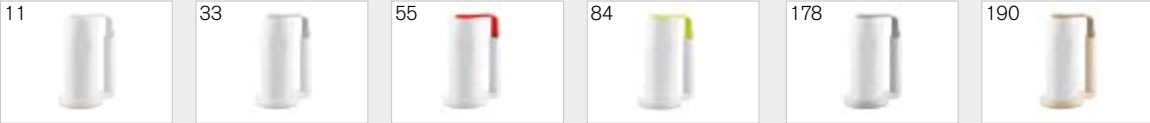
BIS&TRIS

3 ROLL HOLDER - Portarotolo a 3 funzioni - Dévidoir 3 fonctions - Küchenrollenhalter mit 3-facher Funktion - Portarrollos

design: Ugolini Design
ABS, POM, Stainless steel

BPA FREE 
40 x 25,5 x h11,5 cm
0626.00
€ 54,00

- Adjustable height, to fit every roll
- Anti-slip base
- Ergonomic handle for an easy grip
- Regolabile in altezza, si adatta a qualsiasi tipo di rotolo
- Base antiscivolo
- Manico ergonomico per una presa faci
- Hauteur réglable pour tous types de rouleau
- Base anti-dérapante
- Poignée ergonomique pour une prise facile
- Höhenverstellbar und daher für alle Rollen geeignet
- Rutschsicherer Boden
- Ergonomischer Griff für sicheren Halt
- Altura regulable, se adapta a cualquier tipo de rollo
- Base antideslizante
- Asa ergonómica fácil de agarrar



UNIVERSAL ROLL HOLDER - Portarotolo universale - Dévidoir essuie-tout universel - Universal-Küchenpapierhalter - Portarrollos universal
design: Guzzini Lab
ABS, TPR
BPA FREE
ø12,5 x h24,5min / 33max cm
0145.15
€ 24,00



The spice rack has a knob at the center to rotate the base for easy selection of the spices needed. It can contain up to 6 different spices. The adjustable sift and pour caps keep the spices fresh and makes pouring/sprinkling easy.

Il portaspezie è dotato di un pomello centrale che permette di ruotare la base per raggiungere facilmente gli aromi necessari. Può contenere 6 tipi di spezie. Il tappo dosatore preserva l'integrità del contenuto e versa correttamente le spezie grazie all'apertura modulabile.

Le porte-épices est doté d'un pommeau central qui permet de tourner la base pour sélectionner facilement les épices. Il peut contenir 6 pots à épices. Le bouchon doseur protège le contenu et permet de verser correctement les épices grâce à l'ouverture modulable.

Mit dem Knopf kann der Untersatz beliebig gedreht werden. Bietet Platz für sechs verschiedene Gewürze. Der praktische Verschluss schützt den Inhalt und ermöglicht ein genaues Dosieren.

El especiero va dotado de un pomo central con el que girar la base para acceder a las hierbas aromáticas necesarias con gran facilidad. Puede contener 6 tipos de especias. El tapón dosificador mantiene la integridad del contenido y vierte correctamente las especias gracias a su apertura modulable.



REVOLVING SPICE RACK - Portaspezie girevole - Porte-épices tournant - Drehbarer Gewürzständer - Especiero giratorio
design: Angeletti Ruzza
PMMA, PP, ABS
BPA FREE
ø16,5 x h21,5 cm
1681.00
€ 55,00

WATER LIFE



- A simple gesture can become impossible for the elderly, children, and disabled people; Thus Arik Levy, famous French designer, created the bottle cap remover, taking inspiration from nature: "... a river-stone was the inspiration. Water comes from the rocks, in this case it's a river-stone that gives us access to water". Arik Levy
- Un gesto semplice può diventare impossibile per anziani, bambini e persone affette da malattie invalidanti; da questa riflessione è nata l'idea di Arik Levy, affermato designer francese, che ha disegnato lo svitatappi ispirandosi alla natura: "... un sasso di fiume mi ha dato l'ispirazione. L'acqua si muove fra le rocce e ne determina la forma, in questo caso è la pietra stessa a dare accesso all'acqua". Arik Levy

- Un geste simple peut vite devenir impossible pour les personnes âgées, les enfants et les personnes invalides; l'idée d'Arik Levy, designer français affirmé qui a dessiné le dévisse-bouchon en s'inspirant de la nature, est née de cette réflexion. «... un caillou dans une rivière m'a donné l'inspiration. L'eau coule entre les rochers et ces derniers en détermine la forme, dans ce cas c'est la pierre elle-même qui donne l'accès à l'eau». Arik Levy

- Eine einfache Geste kann für ältere Menschen, Kinder und Menschen, die von zu Invalidität führenden Krankheiten betroffen sind, unmöglich werden. Aus dieser Bewusstwerdung entstand die Idee von Arik Levy, einem bekannten französischen Designer, der den Deckelöffner entworfen hat, indem er sich von der Natur inspirieren ließ: "... ein Flussstein hat mich inspiriert. Das Wasser bewegt sich inmitten der Felsen und gestaltet deren Form, in diesem Fall ist der Stein selbst, der Zugang zu Wasser gewährt". Arik Levy
- Un gesto simple puede ser imposible para ancianos, niños y personas con enfermedades discapacitantes; a partir de esta reflexión nace la idea de Arik Levy, renombrado diseñador francés, que diseñó el desenroscatapas inspirado a la naturaleza: "... me inspiró una piedra de río. El agua se mueve entre las rocas y determina su forma, en este caso es la piedra en sí que da acceso al agua". Arik Levy



WATERLIFE
BOTTLE CAP REMOVER - Svita tappi - Ouvre-bouteille - Drehverschlußöffner - Abre botella
design: Arik Levy_Ldesign Studio
SAN
BPA FREE
10 x 7x h3 cm
2168.00
€ 14,00



11



55



84



CUTLERY TRAY - Portaposate - Range couverts - Besteckkasten - Portacubiertos
design: Giugiaro Design
 PP
 BPA FREE (P) (E) (F)
 39,5 x 30 x h5,5 cm
 1673.00
 € 15,00



00



65



92



93



TWO-TONE LADLE REST - Poggiamestolo bicolore - Repose-cuillère bicolore - Zweifarbige Kochlöffelablage - Apoyacazo bicolor
design: Guzzini Lab
 SAN
 BPA FREE (P) (E) (F)
 24 x 11 x h4,5 cm
 2856.00
 € 13,50



XXL

XL

L

M

S

- Stackable jars with stay-fresh seal
- Barattoli impilabili con guarnizione salvafreschezza
- Boîtes empilables avec joint hermétique pour conserver la fraîcheur
- Stapelbare Vorratsdosen mit Aromaschutz
- Tarros apilables con junta de protección

00



65



92



STORAGE JARS - Barattoli - Boîtes - Vorratsdosen - Tarros
design: Guzzini Lab
 PMMA, PS, SAN, PE, Glass
 BPA FREE (E)
XXL - ø12 x h32 cm - 1900 cc - 2855.31 - € 28,00
XL - ø12 x h22,5 cm - 1500 cc - 2855.22 - € 27,00
L - ø12 X h17 cm - 1000 cc - 2855.16 - € 25,00
M - ø12 x h13,5 cm - 750 cc - 2855.12 - € 24,00
S - ø12 x h10,5 cm - 500 cc - 2855.09 - € 23,00



00



BREAD BIN - Cassetta pane - Boîte à pain - Brotkasten - Caja pan
design: Shin & Tomoko Azumi
 SAN, PMMA, PP
 BPA FREE (P) (E) (F)
 45,3 x 27,8 x h17,9 cm
 2325.00
 € 55,00

HOLD&ROLL

FOR STORING, ORGANIZING, SORTING.

Maximum functionality and design for a cart that keeps the ingredients you use most often within reach: fruit, vegetables, bread, pasta, rice and anything else you use in your kitchen.

PER CONTENERE, ORGANIZZARE, ORDINARE:

Massima funzionalità e design per il carrello che tiene sempre a portata di mano gli ingredienti preferiti: frutta e verdura, ma anche pane, pasta, riso e tutto ciò di cui è ricca la tua cucina.

POUR CONTENIR, ORGANISER, RANGER.

Fonctionnalité et design au plus haut degré pour la table roulante qui vous permet d'avoir toujours à portée de main vos ingrédients préférés: fruits et légumes, pain, pâtes, riz et tout ce que vous aimez dans votre cuisine.

ZUM AUFBEWAHREN, VERSTAUEN, ORDNEN.

Ein Maximum an Funktionalität und Design für einen Rollwagen, mit dem Sie alle wichtigen Zutaten überall stets griffbereit haben - Obst, Gemüse, Brot, Pasta, Reis und alles, was Sie sonst noch täglich zum Kochen benötigen.

PARA CONTENER, ORGANIZAR Y ORDENAR.

Excelente funcionalidad y diseño para un carrito que tiene siempre al alcance de la mano los ingredientes preferidos: fruta y verdura, así como pan, pasta, arroz y todo lo que abunda en tu cocina.



INDOOR



OUTDOOR

It is a modular system with stackable containers, fitted with wheels to move it wherever and whenever you want, versatile with space-saving dimensions: made of quality, shock resistant, easy to clean plastic.

Sistema modulare grazie all'impilabilità dei contenitori, dotato di ruote per spostarlo dove vuoi e quando vuoi, versatile e con dimensioni salvaspazio, è realizzato in materiale plastico di qualità, resistente agli urti e di facile pulizia.

Système modulaire à conteneurs empilables, équipé de roues pour déplacer votre table roulante où vous voulez et quand vous voulez, polyvalent et compact, réalisé en matière plastique de qualité, résistant aux chocs et facile à nettoyer.

Modulares Stapelsystem mit praktischen Lenkrollen, platzsparend und vielseitig, aus hochwertigem Plastik, stoßfest und einfach zu reinigen.

Sistema modular gracias a la posibilidad de apilar los recipientes, dotado de ruedas para llevarlo donde quieras y cuando quieras, versátil y con un diseño compacto que permite ahorrar espacio, realizado en material plástico de alta calidad, resistente a los golpes y fácil de limpiar.

11



33



79



HOLD&ROLL

TROLLEY - Carrello - Table roulante - Servierwagen - Carrito

design: Angeletti Ruzza

PP, PA, Steel

BPA FREE

44,5 x 30,5 x h69 cm

2265,05

€ 84,00

11



33



79



HOLD&ROLL

STACKABLE BOX - Cesta impilabile - Panier empilable - Stapelbarer Korb - Cesta apilable

design: Angeletti Ruzza

PP

BPA FREE

44,5 x 30,5 x h22 cm

2265,04

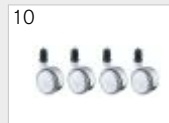
€ 28,00



- Removable basket to take the foods wherever you want.
- Cesta removibile per trasportare i cibi comodamente dove vuoi.
- Panier amovible pour transporter facilement les aliments.
- Abnehmbarer Korb für bequemes Transportieren der Lebensmittel.
- Cesto extraíble para transportar alimentos con comodidad.



10



HOLD&ROLL

CASTOR SET FOR BASKET (4 CASTORS) - Set 4 ruote per cesta -

Set 4 roues pour le panier - 4 Rollen für vorratskiste -

Set 4 ruedas para cesta

design: Angeletti Ruzza

Maximum weight capacity 50 Kg - PA, Steel

2265,01

€ 15,50

PREPARATION & COOKING



SQUEEZE&PRESS



- Convenient squeezing angle.
- Inclinazione ergonomica per spremere agevolmente.
- Inclinaison ergonomique afin de presser facilement.
- Ergonomische Neigung für müheloses Arbeiten.
- Inclinación ergonómica para exprimir con facilidad.



- An innovative, patented hand-operated citrus squeezer/juicer capable of extracting 100% of the juice from citrus fruits. Better performance than traditional citrus squeezers.
- Un innovativo spremiagrumi/estrattore manuale brevettato che permette di estrarre il 100% del succo dagli agrumi. Performance migliori rispetto agli spremiagrumi tradizionali.
- Un presse-agrumes/extracteur manuel innovateur breveté qui permet d'extraire 100% du jus des agrumes. De meilleures performances par rapport aux presse-agrumes traditionnels.
- Eine innovative, patentierte Zitruspresse, die auch den letzten Tropfen Saft aus den Früchten holt und alle bisherigen Modelle m Handumdrehen in den Schatten stellt.
- Un nuevo exprimidor-extractor manual patentado con el que se extrae el 100% del zumo de los cítricos. Es más eficaz que los típicos exprimidores.

- Slot at side for a firm grip.
- Asola laterale per una presa sicura.
- Boucle latérale pour une prise en toute sécurité.
- Seitliche Öffnung für einen sicheren Griff.
- Ranura lateral para un agarre seguro.



- Filter-cleaner element.
- Elemento pulisci filtro.
- Élément de nettoyage du filtre.
- Filterreiniger.
- Elemento de limpieza del filtro.



- Easy to clean. Dishwasher safe.
- Facile da pulire. Lavabile in lavastoviglie.
- Facile à nettoyer. Passe au lave-vaisselle.
- Einfach zu reinigen. Spülmaschinenfest.
- Fácil de limpiar. Lavable en el lavavajillas.

33



55



84



SQUEEZE&PRESS

HAND-OPERATED CITRUS SQUEEZER/JUICER - Spremiagrumi/ Estrattore manuale - Presse-agrumes/Extracteur manuel - Zitruspresse - Exprimidor-extractor manual

design: Angeletti Ruzza

SAN, PP

BPA FREE (PF) (P) (2)

14x12,5xh16,5 cm

2999.00

€ 19,00



watch the video!

- Bowl with integral squeezing dome for effective juice removal. Contains up to 670 cc.
- Contenitore con ogiva integrata per spremere efficacemente gli agrumi. Contiene fino a 670 cc.
- Conteneur avec corps conique intégré pour presser efficacement les agrumes. Contient jusqu'à 670 cc.
- Behälter mit integriertem Aufsatz zum effizienten entsaften. Fasst bis zu 670 cm³.
- Recipiente con ogiva integrada para exprimir zumos con eficacia. Contiene hasta 670 cc.



- Filter/presser: crushes the flesh for perfect juice extraction and filtration.
- Filtro/premitore: schiaccia la polpa per estrarre e filtrare perfettamente il succo.
- Filtre/presseur: écrase la pulpe afin d'extraire et filtrer parfaitement le jus.
- Filter/Presse: zerdrückt und entsaftet das Fruchtfleisch und filtert den Saft heraus.
- Filtro/prensor: aprieta la pulpa para extraer y filtrar perfectamente el zumo.



HOW IT WORKS - COME FUNZIONA - COMMENT ÇA FONCTIONNE - FUNKTIONSWEISE - CÓMO FUNCIONA



1

Remove the filter/presser and press and turn the fruit on the dome as in a conventional squeezer.

1. Rimuovere il Filtro/Premitore, premere e ruotare il frutto sull'ogiva come in un tradizionale spremiagrumi.

1. Enlever le filtre/presseur, presser et tourner le fruit sur le corps conique comme dans un traditionnel presse-agrume.

1. Den Filter/die Presse abnehmen, die Frucht wie gewohnt aufsetzen und drehen.

1. Extrae el filtro-prensor, presiona y gira el fruto sobre la ogiva como en un típico exprimidor.



2

Fit the filter/presser, pushing it down.

2. Inserire il filtro/premitore spingendolo verso il basso.

2. Insérer le filtre/presseur en le poussant vers le bas.

2. Den Filter/die Presse wieder aufsetzen und nach unten drücken.

2. Introduce el filtro-prensor empujándolo hacia abajo.



3

Push on the presser to extract 100% of the juice from the flesh of the fruit in the bottom of the bowl.

3. Fare pressione sul premitore per estrarre il 100% del succo dalla polpa depositata sul fondo del contenitore.

3. Faire pression sur le presseur pour extraire 100% du jus de la pulpe déposée sur le fond du conteneur.

3. Andrücken und so den Saft zu 100% aus dem Fruchtfleisch am Behälterboden drücken.

3. Ejerce presión sobre el prensor para extraer el 100% del zumo de la pulpa depositada en el fondo del recipiente.



4

Tilt the bowl to pour out only the juice. The grill in the bottom will serve as a filter and hold the flesh inside the squeezer.

4. Inclinare il contenitore per versare solo il succo. La polpa viene trattenuta dal fondo grigliato che agisce come filtro.

4. Incliner le conteneur pour ne verser que le jus. La pulpe est retenue par le fond doté d'une grille qui sert de filtre.

4. Den Saft ausgießen. Das Fruchtfleisch bleibt auf dem Gitterboden und fungiert als Filter.

4. Inclina el recipiente para verter el zumo solamente. La rejilla del fondo que hace de filtro retendrá la pulpa.

SQUEEZE & GRATE

Two functions in a single utensil:
an all-in-one lemon juicer and zester.

Due funzioni in un unico utensile:
spreme il limone e ne grattugia la buccia.

Deux fonctions en un seul ustensile:
presse le citron et râpe le zeste.

Zwei Funktionen in einem – Zitrone
auspressen und Schale reiben.

Dos funciones en un solo utensilio:
exprime el limón y ralla la cáscara.



- Safe, ergonomic grip
- Presa ergonomica e sicura
- Prise ergonomique et sûre
- Ergonomischer, sicherer Griff
- Agarre fácil y seguro

- Micro-perforated steel blade for easily grating the zest of the lemon.
- Lama in acciaio microforato che consente di grattugiare con il minimo sforzo.
- Lame en acier micro perforé qui vous permet de râper avec un effort minimal.
- Mikroperforierter Stahl für kraftsparendes Reiben.
- Chapa de acero microperforado que permite rallar con el mínimo esfuerzo.



SQUEEZES
SPREME
PRESSE
SAFT AUSPRESSEN
EXPRIME



ZESTS
GRATTUGIA
RÂPE
SCHALE REIBEN
RALLA



- Space-saving. The pull-out zester built into the handle can be easily folded away after use.
- Salvaspazio. Grattugia incorporata nel manico, estraibile e facilmente riponibile.
- Gain de place. Zesteur incorporé dans la poignée, extractible et pliant.
- Platzsparend. Im Griff integrierte, ausklappbare Reibe.
- Diseño compacto que ahorra espacio. Rallador incorporado en el mango, extraíble y retráctil.



- Keeps hands clean. Drip proof edge.
- Non sporca la mano. Bordini taglia goccia.
- Pas de mains sales. Bord casse-goutte.
- Sauberes Arbeiten. Tropfschutzrand.
- No ensucia la mano. Borde salvagota.



- Freestanding. Can be stored vertically.
- Freestanding. Riponibile anche in verticale.
- Autonome. Peut également être rangé à la verticale.
- Freistehend. Auch senkrecht verstaubar.
- Freestanding. Se puede guardar en posición vertical.



- Easy to clean. Dishwasher safe.
- Facile da pulire. Lavabile in lavastoviglie.
- Facile à nettoyer. Passe au lave-vaisselle.
- Einfach zu reinigen. Spülmaschinenfest.
- Fácil de limpiar. Lavable en el lavavajillas.



- For all types of citrus fruits.
- Per tutti i tipi di agrumi.
- Pour tous les types d'agrumes.
- Für alle Zitrusfrüchte.
- Para todo tipo de cítricos.

33



55



84



SQUEEZE & GRATE

LEMON JUICER AND ZESTER - Spremilimone con grattugia buccia -
Presse-citron avec zesteur - Zitronenpresse mit Reibe - Exprimidor de
limones con rallador de cáscara

design: Niklas Jacob
PP - ABS - STEEL

BPA FREE (P) (P) (P) (P)
ø6 x h16,5 cm
2994.00
€ 15,50



watch the video!

GRATE & STORE



A system composed
of a grater, container
and lid, making it
possible to grate, serve
and store parmigiano
cheese, hard cheeses
in general, spices and
citrus fruits.

Un sistema composto
di grattugia,
contenitore e coperchio
che permette di
grattugiare, servire e
conservare parmigiano,
formaggi duri, spezie,
agrumi.

Un système constitué
par une râpe, un
conteneur et un
couvercle qui vous
permettent de râper,
servir et conserver
du parmesan, des
fromages à pâte dure,
des épices et des
agrumes.



Ein praktisches System
mit Reibe, Dose
und Deckel - zum
Reiben, Servieren
und Aufbewahren von
Parmesan, Hartkäse,
Gewürzen und
Zitrusfrüchten.

Un sistema compuesto
por rallador, recipiente
y tapa que permite
rallar, servir y
conservar quesos
duros como el
Parmigiano, especias,
cítricos.



- The food can be grated into the container or directly onto the plate.
- È possibile grattugiare nel contenitore o direttamente nel piatto.
- Il est possible de râper dans le conteneur ou directement dans l'assiette.
- Der Käse kann in die Dose und direkt auf den Teller gerieben werden.
- Es posible rallar dentro del recipiente o directamente en el plato.



- Non-slip base: the grater remains stable for effective, safe grating.
- Base antiscivolo: la grattugia resta ferma per grattugiare efficacemente e in tutta sicurezza.
- Base antidérapante: la râpe ne bouge pas, ce qui permet de râper efficacement et en toute sécurité.
- Rutschfester Boden: müheloses, effizientes und sicheres Reiben.
- Base antideslizante: el rallador se mantiene inmóvil para un rallado eficaz y en plena seguridad.



- Easy to clean: dishwasher friendly
- Facilità di pulizia: lavabile in lavastoviglie
- Facilité de nettoyage: lavable au lave-vaisselle
- Einfache Reinigung – spülmaschinenfest
- Fácil de limpiar: lavable en el lavavajillas

- Stay-fresh lid, with adjustable opening for pouring and sprinkling the grated food.
- Coperchio salva freschezza dotato di dosatore regolabile per versare e spargere il grattugiato.
- Couvercle fraîcheur doté de doseur réglable pour verser et répandre le produit râpé.
- Frischhaltedeckel mit einstellbarem Spender zum Dosieren des geriebenen Produkts.
- Tapa de buena conservación, con dosificador ajustable para verter y esparcir el alimento rallado

- Micro-perforated steel blade for easy grating.
- Lama in acciaio microforato che consente di grattugiare con il minimo sforzo.
- Lame en acier micro perforé qui vous permet de râper avec un effort minimal.
- Klinge aus feingelochtem Stahl für müheloses Reiben.
- Cuchilla de acero microperforado para rallar con mínimo esfuerzo.

- Container for storing the grated product or a piece of cheese.
- Contenitore per conservare il grattugiato o il pezzo di formaggio.
- Conteneur pour conserver le produit râpé ou le morceau de fromage.
- Behälter zum Aufbewahren von geriebenem oder noch zu reibendem Käse.
- Recipiente para conservar el queso rallado o en trozos.



- Space-saving. The compact design means Grate & Store can be kept on the refrigerator door shelf.
- Salvaspazio. Il design compatto permette l'alloggiamento del prodotto nel balconcino frigo.
- Gain de place. Le design compact permet de garder le produit sur l'étagère de la porte du frigo.
- Platzsparend. Dank dem kompakten Design findet die Reibe auch an der Innenseite der Kühlschranktür genug Platz.
- Ahorro de espacio: diseño compacto del producto que permite colocarlo en la puerta de la nevera.



33



55



84



GRATE & STORE

GRATER/DISPENSER - Grattugia/Dispenser - Râpe/Doseur -
Reibe/Dosierer - Rallador/Dosificador

design: Angeletti Ruzza

ABS - SAN - Stainless Steel AISI 301

BPA FREE (P) (P) (P) (P)
19,4 x 8 x h8,5 cm - 267cc
2996.00
€ 26,00



watch the video!

ALL - IN



Easy draining and pouring.
Scolatutto e versa facile.
La passoire verseuse facile à utiliser.
Universal-Abtropfsieb mit Präzisionsausguss.
Cuela todo y vierte fácilmente.

DRAINS/SCOLA/ÉGOUTTE/ABSEIHEN/CUELA



PASTA
PASTA/PÂTES/
TEIGWAREN/PASTA



RICE
RISO/RIZ/
REIS/ARROZ



VEGETABLES/
VERDURE/LÉGUMES/
GEMÜSE/VERDURAS



LEGUMES (including lentils) /LEGUMI (anche
lenticchia)/LÉGUMINEUSES (et lentille)/
HÜLSENFRÜCHTE (auch Linsen)/LEGUM-
BRES (también lentejas)



- Easy, safe grip for shaking and pouring.
- Presa facile e sicura per scuotere e versare.
- Prise sûre et facile pour secouer et verser.
- Sichere, praktische Griffe zum Schütteln und Umfüllen
- Agarre fácil y seguro para agitar y verter

POURS/VERSA/VERSE/AUSLEEREN/VIERTÉ



- Tapered edge to efficiently pour the contents into the plate without spilling.
- Bordo svasato per versare e indirizzare con efficacia e precisione il cibo nel piatto.
- Bord évasé pour verser et orienter avec efficacité et précision les aliments dans votre assiette.
- Optimal geformter Ausguss zum problemlosen Umfüllen
- Bordo achafianado para verter y dirigir con eficacia y precisión la comida en el plato



- Suitable for draining even small sized foods, thanks to the correct hole size.
- Adatto a scolare cibi di piccola dimensione grazie al corretto diametro dei fori.
- Permet d'égoutter des aliments de petite taille, grâce au petit diamètre des trous.
- Dank des optimal bemessenen Lochdurchmessers auch zum Abseihen kleiner Lebensmittel geeignet.
- Ideal para colar alimentos de pequeño tamaño gracias al diámetro perfecto de los orificios.



- Easy to clean. Dishwasher safe.
- Facile da pulire. Lavabile in lavastoviglie.
- Facile à nettoyer. Passe au lave-vaisselle.
- Einfach zu reinigen. Spülmaschinenfest.
- Fácil de limpiar. Lavable en el lavavajillas.



- Stabilizing feet, lift the colander from the work surface for cleanliness and hygiene.
- Piedini di appoggio: rendono stabile e sollevano lo scolatutto garantendo pulizia e igiene.
- Pieds de soutien : assurent la stabilité et supportent la passoire, sous le signe de la propreté et de l'hygiène.
- Füßchen: standsicher, praktisch und hygienisch.
- Patas: estabilizan y levantan el colador garantizando la limpieza y la higiene



11



55



84

ALL-IN

EASY POURING COLANDER - Scolatutto versa facile - Passoire verseuse facile - Universal-Abtropfsieb mit Präzisionsausguss - Colador vierte fácilmente

design: BrogliatoTraverso
PP
BPA FREE
29,5 x 25,5 x h12,5 cm
2995.00
€ 14,00



watch the video!

SPIN & DRAIN



Spin & Drain is an innovative, multipurpose product. A bowl and colander set for washing, draining, serving and, if necessary, even defrosting. With a special spin system, it uses the force of gravity to speed up kitchen tasks.

Spin & Drain: innovativo prodotto multifunzione. Un set composto da un contenitore ed un cestello per lavare, scolare, servire e, all'occorrenza, scongelare. Con uno speciale sistema di rotazione, usa la forza di gravità per ottimizzare i gesti in cucina.

Spin & Drain un produit innovant multifonction. Un set composé par un bol et une passoire pour laver, égoutter, servir et au cas échéant, pour décongeler. Avec un système spécial de roulement, il utilise la force de gravité pour optimiser les gestes en cuisine.

Spin&Drain: ein innovativer Produkt mit mehrer Funktionen. Das Set besteht aus einer formschönen Schüssel und einem praktischen Seihereinsatz zum Waschen, Abseihen, Servieren, und bei Bedarf auch zum Auftauen. Dank einem neuen Drehsystem wird die Schwerkraft zur Optimierung der Küchenarbeit sinnvoll genutzt.

Spin & Drain: un innovador producto multifuncional. Un juego compuesto por un recipiente y una cesta de lavar, colar, servir y, en caso de necesidad, descongelar. Con un sistema de rotación especial, este objeto aprovecha la fuerza de gravedad para optimizar las tareas en la cocina.



- Washing
- Lava
- Lave
- Waschen
- Lava



- Washing/Draining
- Lava/Scola
- Lave/Egoutte
- Waschen/Seihen
- Lava y Cuela



- Defrosting
- Scongela
- Décongèle
- Auftauen
- Descongela



- Draining
- Scola
- Egoutte
- Abseihen
- Cuela



- Serving
- Serve
- Sert
- Servieren
- Sirve



- Blending
- Mescola
- Mélange
- Mischen
- Mezcla



33



55



84

SPIN&DRAIN

COLANDER AND BOWL SET - Set scolatutto con contenitore - Lot passoire avec bol - Set Abtropfsieb mit Behälter - Juego de colador con recipiente

design: Nilo Gioacchini
PP
BPA FREE
30 x 25 x h12,5 cm
2925.00
€ 21,00



watch the video!

PERFECT DRY

DESIGN PLUS


- The container can be used to serve salad
- Il contenitore può essere utilizzato per servire insalata
- Le récipient peut être utilisé pour servir de la salade
- Der Behälter kann verwendet werden, um Salat darzubieten
- El recipiente puede ser utilizado para servir ensalada

- The pull-down pommel facilitates storage and the use of the lid as a worktop
- Il pomello abbattibile facilita lo stoccaggio e l'utilizzo del coperchio come piano di appoggio
- Le manche se rabat pour faciliter le rangement et permet au couvercle de se transformer en sous-plat
- Der Klappbare Handgriff erleichtert die Lagerung und die Verwendung des Deckels als Standebene
- El asa abatible facilita el almacenaje y la utilización de la tapa como superficie de apoyo



- The basket is designed for the salad or defrosted food not to stand in water
- Il cestello è realizzato in modo da non far restare a bagno l'insalata o quanto scongelato
- Le panier est surélevé pour éviter de laisser baigner la salade ou le produit décongelé dans l'eau
- Der Korb ist erhöht, sodass der Salat oder das Aufgetaute nicht eingeweicht werden muss
- La canasta es elevada, para que la ensalada o lo que se ha descongelado no se quede en el agua

00



65



92



93


PERFECT DRY

SALAD SPINNER Ø28 - Centrifuga insalata ø28 - Essoreuse à salade ø28 - Salatschleuder ø28 - Centrifugadora ensalada ø28

design: **Dario Tanfoglio**
SAN, PA, PP, TPR

BPA FREE (P) (P) (P) (P)
ø28 x h18 cm
1690.00
€ **39,90**

00



65



92



93


PERFECT DRY

SALAD SPINNER Ø22 - Centrifuga insalata ø22 - Essoreuse à salade ø22 - Salatschleuder ø22 - Centrifugadora ensalada ø22

design: **Dario Tanfoglio**
SAN, PA, PP, TPR

BPA FREE (P) (P) (P) (P)
ø22 x h14 cm
1691.00
€ **31,00**

PERFECT DRESSING


- Dust cap
- Tappo copripolvere
- Bouchon cache-poussière
- Staubschutz
- Tapa antipolvo



- Ergonomic bottle with drip-free dispenser spout
- Ampolla ergonomica con dosatore taglia e raccogli goccia
- Distributeur d'huile ergonomique avec doseur anti goutte
- Ergonomische Ölfasche mit Tropffang-Dosierer
- Ampolla ergonómica con dosificador antigoteo



00



65


PERFECT DRESSING

OIL/ VINEGAR CRUET - Oliera/acetiera in vetro - Huilier/Vinaigrier - Öl/Essigflasche - Aceitera/Vinagrera Tabla para cortar

design: **Guzzini Lab**

Glass, SAN, PE
BPA FREE (P) (P) (P) (P)
ø6 x h20,5 cm - 250 cc
1696.01
€ **14,50**

COOKING
BOOK

- Cooking Book is the system of chopping-boards with container designed to reduce the risk of cross-contamination of different types of food. The four coloured chopping-boards allow the absolutely safe preparation of vegetables, fish, raw meat and cooked foods. The container keeps the boards tidy and always to hand.

- Cooking Book è il sistema di taglieri con raccoglitore progettato per ridurre il rischio di contaminazione alimentare dei diversi tipi di cibo. I quattro taglieri colorati permettono di preparare in tutta sicurezza verdure, pesce, carne cruda e cibi cotti. Il raccoglitore tiene ordinati e a portata di mano i taglieri.

- Cooking Book est le système de planches à découper avec récupérateur, conçu pour réduire le risque de contamination alimentaire des types différents d'aliments. Les quatre planches à découper colorées, permettent de préparer en toute sécurité les légumes, les poissons, la viande crue et les aliments cuits. Le récupérateur permet de bien arranger les planches à découper et de les avoir à portée de la main.

- Cooking Book – vier Schneidbretter in einem praktischen Ordner, mit denen dank der farblich logischen Zuordnung das Risiko der Geschmacksübertragung bei der Zubereitung der Speisen wegfällt, und Gemüse, Fisch, rohes Fleisch und gekochte Speisen sicher voneinander getrennt verarbeitet werden können. Der Ordner ermöglicht eine griffbereite, platzsparende Aufbewahrung.

- Cooking Book es el sistema de tablas de cortar, con estuche en forma de dossier, diseñado para reducir el riesgo de contaminación alimentaria de los distintos alimentos. En las cuatro multicolores tablas de cortar se pueden preparar verduras, pescado, carne cruda y alimentos cocidos en condiciones de seguridad. El dossier mantiene las tablas de cortar ordenadas y al alcance de la mano.



VEGETABLES
VERDURE
LEGUMES
GEMÜSE
VERDURAS



COOKED FOOD
CIBI COTTI
ALIMENTS CUIITS
GEKOCHTE SPEISEN
ALIMENTOS COCIDOS



FISH
PESCE
POISSON
FISCH
PESCADO



RAW MEAT
CARNE CRUDA
VIANDE CRUE
ROHES FLEISCH
CARNE CRUDA

52



COOKING BOOK

SET OF 4 CHOPPING BOARDS WITH CASE - Set 4 taglieri con raccoglitore - Lot de 4 planches à découper avec plateau - Set 4 Schneidbretter mit Sammler - Estuche con 4 tablas para cortar

design: Angeletti Ruzza

PP - ABS

BPA FREE (M) (P) (1)

9 x 24 x h31 cm

2927.00

€ 59,00



watch the video!

NON SLIP
CHOP

- Non Slip Chop is a chopping-board with a retainer rim allowing it to be anchored to the work-surface for completely safe cutting. • Non Slip Chop è un tagliere dotato di un bordo di battuta antiscivolo che permette di ancorarlo alla superficie di lavoro per un'azione di taglio da svolgere in tutta sicurezza. • Non Slip Chop est une planche à découper fournie d'un bord antidérapant qui permet de l'accrocher à la paillasse pour couper en toute sécurité. • Das Schneidbrett Non Slip Chop liegt dank seiner intelligenten Form fest auf der Arbeitsfläche und gewährleistet dadurch ein sicheres Arbeiten. • Non Slip Chop es una tabla de cortar con borde de tope antideslizante que la retiene a la superficie de trabajo, facilitando las tareas de corte en condiciones de máxima seguridad.



- Two-sided: juice grooves on the underside
- Double-face: scanalatura raccogli succhi sul lato inferiore
- Double-face: rainure pour recueillir les jus sur le côté inférieur
- Beidseitig benutzbar: Rückseite mit Safrille
- Doble faz: canal colector de jugos por el lado inferior



- Non slip rim
- Bordo antiscivolo
- Bord antidérapant
- Rutschsicherer Rand
- Borde antideslizante



- Easy to clean: dishwasher friendly
- Facilità di pulizia: lavabile in lavastoviglie
- Facilité de nettoyage: lavable au lave-vaisselle
- Einfache Reinigung – spülmaschinenfest
- Fácil de limpiar: lavable en el lavavajillas



- The rim makes it easier to pour off the chopped foods without spills
- Il bordo aiuta a versare il tritato senza rovesciarlo
- Le bord aide à verser les aliments hachés sans les renverser
- Der Rand ist so beschaffen, dass das Schneidgut problemlos vom Brett in die Planne bzw. den Topf geschoben werden kann
- El borde ayuda a verter los alimentos picados sin tener que volcar

11



55



84



NON SLIP CHOP

CHOPPING BOARD - Tagliere - Planche à découper - Schneidebrett - Tabla para cortar

design: Angeletti Ruzza

PP

BPA FREE (M) (P) (2)

29,4 x 23 cm - Thickness 0,5 cm

2928.00

€ 12,50



reddot design award



- Ideal for spreading, stirring and mixing food, even for stirring during cooking
- Ideale per spalmare, mescolare, impastare gli alimenti e girare il cibo durante la cottura
- Idéale pour étaler, mélanger, pétrir les aliments et les tourner pendant la cuisson
- Ideal zum Streichen, Rühren und Mischen von Lebensmitteln sowie zum Wenden der Speisen während des Kochens
- Ideal para untar, mezclar y amasar los alimentos y dar la vuelta el alimento durante la cocción



- Flex tip which follows the rim of saucepans.
- Punta pieghevole, segue i bordi delle pentole
- Extrémité pliable pour permettre à l'ustensile de suivre les bords de la casserole
- Biegsame Spitze, folgt den Topfrändern
- Punta flexible, sigue los bordes de las ollas

- Ergonomically designed handle
- Impugnatura ergonomica
- Poignée ergonomique
- Ergonomischer Griff
- Mango ergonómico

- Non-scratching. Ideal for nonstick cookware.
- Non graffia. Ideale per pentole con rivestimento antiaderente
- Ne raye pas. Idéale pour les casseroles à revêtement anti-adhérent
- Nicht kratzend. Das Richtige für Töpfe mit antihafbeschichteter Verkleidung
- No raya. Ideal para ollas con revestimiento antiadherente

33



55



SPATULA - Spatola - Spatule - Pfannenwender - Pala
design: Continuum
 PA, PA+ FV, Silicone
 BPA FREE   
 2 x 5,2 x 29 cm
 2331.22
 € 15,00



watch the video!



reddot design award



- Ideal for stirring during cooking or serving food at table
- Ideale per girare il cibo durante la cottura o per servire le pietanze in tavola
- Idéales pour tourner les aliments pendant la cuisson ou pour servir les plats à table
- Ideal zum Wenden der Speisen während des Kochens oder zum Servieren der Speisen am Tisch
- Ideal para dar la vuelta a los alimentos durante la cocción o para servirlos en la mesa





- Non-scratching. Ideal for nonstick cookware.
- Non graffia. Ideale per pentole con rivestimento antiaderente
- Ne raye pas. Idéale pour les casseroles à revêtement anti-adhérent
- Nicht kratzend. Das Richtige für Töpfe mit antihafbeschichteter Verkleidung
- No raya. Ideal para ollas con revestimiento antiadherente



- Magnet separation mechanism, enabling the product to save room and be better cleaned
- Meccanismo di separazione con calamita che rende il prodotto salvaspazio e consente una migliore pulizia
- Mécanisme de séparation aimanté qui procure au produit un effet gain de place et qui garantit un meilleur nettoyage
- Trennungsmechanismus mit Magnet, der das Produkt platzsparend macht und für eine bessere Reinigung sorgt
- Mecanismo de separación con imán que hace el producto guarda-espacio y permite una mejor limpieza

11



TONGS - Pinza - Pince - Zange - Pinza
design: Continuum
 PA, PA + FV, Magnets
 BPA FREE   
 2,5 x 7 x 29 cm
 2331.23
 € 17,00






watch the video!



- Ideal to scoop and drain food directly from hot liquids avoiding using pots and pans
- Ideale per raccogliere e scolare il cibo direttamente da liquidi caldi, evitando di maneggiare pentole e padelle
- Idéale pour ramasser et faire égoutter la nourriture directement des liquides chauds, sans besoin de manier les poêles et les casseroles
- Ideal zum Sammeln und Abgießen der Speisen aus den heißen Flüssigkeiten, ohne mit Töpfen oder Pfannen hantieren zu müssen
- Ideal para recoger y escurrir los alimentos directamente de los líquidos calientes, evitando tocar ollas y sartenes

- It can be hung
- Appendibile
- Peut se suspendre
- Aufhängbar
- Se puede colgar



SKIMMER - Schiumaiola - Ecumoire - Schaumlöffel - Espumadera
 design: Continuum
 PA + FV
 BPA FREE   
 34 cm
 2331.27
 € 16,00



watch the video!



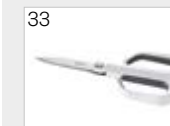
- Multi-use stainless steel blades
- Comfortable soft-touch rubber handles
- Can be disassembled for an easy cleaning
- Chicken cutting function
- Safe, round tips
- Suitable for both left and right hands

- Multifunktionsklingen aus Edelstahl
- Bequemer Griff aus Soft-Touch-Gummi
- Für mehr Reinheit auseinandernehmbar
- Geflügelscherefunktion
- Sichere abgerundete Spitzen
- Geeignet für die linke und rechte Hand

- Lame in acciaio inox multiuso
- Comoda impugnatura in gomma soft touch
- Smontabili per una maggiore pulizia
- Funzione trincia ossa di pollo
- Sicure, punte arrotondate
- Adatte per mano sinistra e mano destra

- Cuchillas de acero inoxidable multiuso
- Cómodo mango de goma suave
- Desmontables para facilitar la limpieza
- Dispositivo para trincar los huesos de pollo
- Seguras puntas redondas
- Adapta tanto para la mano izquierda como para la derecha

- Lames en acier inox multi-usage
- Poignée pratique en caoutchouc soft touch
- Démontables pour un meilleur nettoyage
- Fonction pour couper les os de poulet
- Dents arrondies pour une sécurité optimale
- Adaptée pour la main droite et pour la main gauche



SCISSORS - Forbici - Ciseaux - Scheren - Tijeras
 design: Continuum
 PA, TPR, Stainless Steel
 BPA FREE   
 8,5 x 2 x 20 cm
 2331.26
 € 15,00



watch the video!



- Protective sheath
- Custodia protettiva
- Etui de protection
- Schutzhülle
- Funda de protección

- Stainless steel blade. Ideal for peeling, chopping and mincing
- Lama in acciaio inox. Ideale per sbucciare, tritare, sminuzzare i cibi
- Lame en acier inox. Idéal pour éplucher, hacher, couper les aliments en petits morceaux
- Klinge aus Edelstahl. Ideal zum Schälen und Zerkleinern von Speisen
- Cuchilla de acero inoxidable. Ideal para pelar, picar y desmenuzar los alimentos

- Ergonomic non-slip handle
- Impugnatura ergonomica e antiscivolo
- Poignée ergonomique et antidérapante
- Ergonomischer und rutschfester Griff
- Mango ergonómico y antideslizante
- "Finger-saving" function
- Funzione salvadita
- Fonction de protection des doigts
- Fingerschutzfunktion
- Dispositivo de protección de los dedos

33



55



PARING KNIFE - Spelucchino - Couteau d'office - Spickmesser - Cuchillo mondador

design: Continuum
PA, TPR, Stainless Steel

BPA FREE

2 x 3 x 20 cm

2331.24

€ 13,00



watch the video!



- Stainless steel blade ideal for peeling fruit and vegetables with soft or hard skin
- Lama in acciaio inox idonea per frutta e verdura a buccia dura e a buccia tenera
- Lame en acier inox adaptée pour les fruits et légumes à peau dure et à peau tendre
- Klinge aus Edelstahl, geeignet für Obst und Gemüse mit harter und weicher Schale
- Cuchilla de acero inoxidable idónea para fruta y verdura de piel dura y de piel blanda

- Oscillating blade to adapt to the surface being peeled
- Lama oscillante si adatta alla superficie da tagliare
- Lame oscillante s'adaptant à la surface à couper
- Schwenkklinge, die sich der zu schneidenden Oberfläche anpasst
- La cuchilla oscilante se adapta a la superficie que debe cortarse

- Ergonomic non-slip handle
- Impugnatura ergonomica e antiscivolo
- Poignée ergonomique et antidérapante
- Ergonomischer und rutschfester Griff
- Mango ergonómico y antideslizante



33



55



PEELER - Pelino - Eplucheur - Schäl - Pelador

design: Continuum
PP, TPR, Stainless Steel

BPA FREE

2 x 2,5 x 20 cm

2331.25

€ 12,00



watch the video!

3IN1



- MULTIPLE CONFIGURATIONS: The trivet for all sizes
- CONFIGURAZIONI MULTIPLE: Il sottopentola per tutte le taglie
- CONFIGURATIONS MULTIPLES: Le dessous-de-plat pour toutes les tailles
- PASST IMMER: Der 3-in-1-untersetzer
- MULTIPLES CONFIGURACIONES: El salvamanteles para todas las tallas



- Firm interlocking connection
- Aggancio solidale ad incastro
- Accroche solidaire à encastrement
- Perfekte Passform
- Enganche solidario por encastramiento



- Non-slip base
- Base antiscivolo
- Base antidérapante
- Rutschfest
- Base antideslizante



- Easy to separate and combine
- Facilmente separabili ed agganciabili
- Faciles à séparer et à accrocher
- Einfaches Zerlegen und Einsetzen
- Fáciles de separar y enganchar

55



84



3IN1

SET OF 3 TRIVETS - Set 3 sottopentola - Set de 3 dessous de plat - Set 3 Untersetzer - Juego de 3 salvamanteles

design: Ora i to
PA, Silicone

BPA FREE

15 x 15 x h1 cm

2923.00

€ 17,00



watch the video!



1 lt



2 lt



3 lt



- Space-saving: the three mixing bowls stack together
- Salvaspazio: i tre mescolatori sono impilabili
- Economiseurs d'espace: les trois mixeurs sont empilables.
- Platzsparend – stapelbar
- Ahorro de espacio: los tres recipientes mezcladores son apilables

- Ergonomic handle for a firm, easy grip
- Manico ergonomico per una presa facile e sicura
- Manche ergonomique pour une prise facile et sûre.
- Ergonomischer Griff – sicher und handlich
- Mango ergonómico para un agarre fácil y seguro.

- Elegant matt finish
- Elegante effetto mat
- Élegant, effet mat
- Elegante, matte Optik
- Elegante efecto mate



- Pouring spout
- Beccuccio versatore
- Bec verseur
- Schnabel zum Ausgießen
- Pico vertedor

- Smooth internal surface for easier cleaning
- La superficie interna liscia permette una facile pulizia
- La surface lisse à l'intérieur est facile à nettoyer
- Glatte Innenausführung für einfache Reinigung
- La superficie interna es lisa, para una fácil limpieza

- Non-slip base
- Fondo antiscivolo
- Fond antidérapant
- Rutsicherer Boden
- Fondo antideslizamiento

- Ideal for whipping, blending and mixing
- Dishwasher-proof
- Large base for outstanding stability and rounded, deep shape for easier use
- Ideali per frullare, amalgamare e impastare
- Lavabili in lavastoviglie
- Idéaux pour fouetter, amalgamer et mélanger
- Lavables au lave-vaisselle
- La base large assure une grande stabilité et la forme arrondie et enveloppante en facilite l'utilisation
- Ideal zum Pürieren und Mixen
- Spülmaschinenfest
- Stabil dank großer Standfläche, praktisch dank ergonomischer, runder Form
- Ideales para batir, amalgamar y amasa
- Lavables en lavavajillas. Su base amplia ofrece gran estabilidad y su forma redondeada y envolvente facilita el uso
- La base ampia assicura grande stabilità e la forma tondeggianti e avvolgente ne facilita l'utilizzo



1 LT MIXING BOWL - Mescolatore 1 lt - Bol mélangeur 1 lt - 1 lt Rührschüssel - Mezclador 1 lt
design: Bruno Gecchelin
 PP, TPR
 BPA FREE (PF)
 Ø14,5 x 18,5 x h16 cm - 1000 cc
 0130.24
€ 14,00



2 LT MIXING BOWL - Mescolatore 2 lt - Bol mélangeur 2 lt - 2 lt Rührschüssel - Mezclador 2 lt
design: Bruno Gecchelin
 PP, TPR
 BPA FREE (PF)
 ø18,5x 23,5 x h15 cm - 2000 cc
 0130.25
€ 15,00



3 LT MIXING BOWL - Mescolatore 3 lt - Bol mélangeur 3 lt - 3 lt Rührschüssel - Mezclador 3 lt
design: Bruno Gecchelin
 PP, TPR
 BPA FREE (PF)
 ø22,5 x 28,5 x h17 cm - 3000 cc
 0130.26
€ 17,00



11



55



84

CITRUS JUICER - Spremiagrumi - Presse-agrumes - Zitruspresse - Exprimidor citricos
design: Giugiaro Design
 SAN
 BPA FREE (PF)
 ø16 x 20 x h11 cm
 1678.20
€ 20,00



11



55



84

FUNNEL - Imbuto - Entonnoir - Trichter - Embudo
design: Lorenzo Gecchelin
 SAN
 BPA FREE (PF)
 13,6 x 11 x h15,8 cm
 2324.00
€ 9,50



00

MEASURING JUG - Caraffa graduata - Pichet gradué - Messkrug mit Griff - Jarra graduada
design: Bruno Gecchelin
 SAN
 BPA FREE (PF)
 ø13 x 17 x h19 cm - 1000 cc
 0132.01
€ 17,00



PREP&STYLE

guzzini®
KITCHEN ACTIVE DESIGN

NEW
MATT
EFFECT



- Dismantles easily for more effective cleaning
- Facilmente scomponibile per una migliore pulizia
- Facilement démontable pour un nettoyage impeccable
- Einfaches Zerlegen für eine gründliche Reinigung
- Fácilmente desmontable para limpiar



- Click-on spout
- Beccuccio salvagocia con un click
- Bec verseur anti-goutte par un click
- Tropfschutz-Ausguss
- Boquilla con función salvagotas


- Recess shaped to take large glasses
- Scasso per alloggiare bicchieri di grandi dimensioni
- Vain pour poser les verres aux grandes dimensions
- Aussparung für Platz zum Abstellen von großen Gläsern
- Hueco para alojar vasos de gran tamaño



ELECTRIC CITRUS JUICER - Spremiagrumi elettrico - Presseagrumes électrique - Elektrische Zitruspresse - Exprimidor eléctrico

design: Hiroshi Ono

ABS, SAN, Stainless steel

BPA FREE 

ø22,7 x 17,2 x h19,5 cm - 85w

1083.05

€ 86,00

NEW
MATT
EFFECT



- Cooks toast and sandwiches but is still cool to touch
- Tosta fette e toast ma rimane freddo al tatto
- Pour préparer des toasts et des sandwiches chauds tout en restant froid au toucher
- Isoliert und daher auch beim Toasten außen kalt
- Prepare tostadas o bocadillos y ¡quédese tan fresco!



- Defrost, reheat and cancel functions with led indicator
- Funzioni scongela, riscalda e annulla con indicatore a LED
- Fonctions de décongélation, réchauffage et annulation avec indicateur lumineux
- Auftau-, Heiz- und Löschfunktion mit LED-Anzeige
- La funciones para descongelar, calentar y anular se señalan mediante un indicador led



- Cable tidy for a neater worktop
- Sede avvolgicavo per tenere ordinato il top cucina
- Embrasure enrouleur pour bien arranger le top cuisine
- Kabelaufwicklung für Ordnung auf der Arbeitsfläche
- Alojamiento para recoger el cable y mantener ordenada la encimera



- Crumb tray for easier cleaning
- Cassetto raccogli briciole per una facile pulizia
- Récupérateur de miettes pour un nettoyage facile
- Krümellade für eine unkomplizierte Reinigung
- Cajón recolector de migas de fácil limpieza



- Rack for warming croissants, bread and rolls
- Griglia scalda brioches, pane e panini
- Grille pour chauffer des brioches, du pain et des sandwiches
- Aufsatz zum Aufbacken von Croissants, Brot und Gebäck
- Rejilla para calentar brioches, pan y bocadillos



- Cages open completely for easy cleaning and quick toasted sandwich making
- Pinze completamente apribili per una facile pulizia e una veloce preparazione dei toast
- Pincettes très faciles à nettoyer pour une préparation rapide des sandwiches
- Ganz aufklappbare Zangen für einfache Reinigung und schnelle Zubereitung von Sandwiches
- Pinzas de apertura completa para limpiarse con facilidad y preparar rápidamente las tostadas



ELECTRONIC TOASTER - Tostapane - Grille-pain électronique - Elektronischer Toaster - Tostadora electrónica

design: **Hiroshi Ono**
PP, ABS, Stainless Steel

P 1
28 x 19,5 x h17 cm - 850w
1083,00
€ **84,00**

NEW
MATT
EFFECT



- + 2 speeds (Hi/Lo) + pulse function. Versatile, can handle any job
- 2 velocità (Hi/Lo) + funzione pulse. Versatile per affrontare ogni situazione
- 2 vitesses (Hi/Lo) + fonction pulse. Universel pour affronter chaque situation
- 2 Geschwindigkeitsstufen (Hi/Lo) + Impulsfunktion. Vielseitig einsetzbar
- 2 velocidades (Hi/Lo) + función "pulse". Versátil para afrontar cualquier situación



- Lid with graduated container, perfect for adding ingredients during blending
- Coperchio con contenitore graduato perfetto per aggiungere ingredienti mentre frulla
- Couvercle avec un verre gradué parfait pour ajouter des ingrédients en mélangeant
- Deckel mit Messbecher, ideal zum Hinzufügen von Zutaten während der Zubereitung
- Tapa con recipiente graduado ideal para añadir ingredientes mientras se bate



- 4 removable stainless steel blades. Top performance and easy removal for optimal cleaning
- 4 lame in acciaio inox smontabili. Massima efficacia e facili da smontare per un'ottima pulizia
- 4 lames en acier inox démontables. Efficacité maximale et faciles à démonter pour un nettoyage minutieux
- 4 abnehmbare Edelstahlklingen. Optimale Leistung und einfaches Herausnehmen für eine perfekte Reinigung
- 4 cuchillas desmontables de acero inoxidable. Máxima eficacia y fáciles de desmontar para una limpieza perfecta



- 1.5 lt tempered jug. Can even blend very hot liquids and crush ice. Dishwasher friendly
- Bicchiere temperato da 1,5 lt. Permette di lavorare liquidi molto caldi e tritare il ghiaccio. Lavabile in lavastoviglie
- Verre Tempéré de 1,5 lt. Il permet de mélanger les liquides très chauds et d'hacher la glace. Lavable au lave-vaisselle
- Behälter mit 1,5 l Fassungsvermögen aus gehärtetem Glas, daher sowohl für sehr heiße Flüssigkeiten als auch Eis geeignet, und selbstverständlich auch spülmaschinenfest
- Vaso templado de 1,5 L. Se puede trabajar con líquidos muy calientes y triturar el hielo. Lavable en el lavavajillas



- Two jug mounting positions. Ideal even for the left-handed
- Doppia posizione del bicchiere sulla base. Utilizzabile sia da destrorsi che mancini
- Double position du verre sur la base. Utilisable autant par les droitiers que par les gauchers
- Behälter für Rechts- und Linkshänder positionierbar
- Doble posición del vaso en la base. Fácil de usar para zurdos y diestros



JUG BLENDER - Frullatore a bicchiere - Mixeur - Mixer - Batidora de vaso

design: **Hiroshi Ono**
ABS, SAN, Stainless Steel

BPA FREE **P 1**
19 x 17,5 x h39 cm - 550w - 1,5lt
1083,06
€ **105,00**

NEW
MATT
EFFECT

PREP&STYLE



- 600 W for quick, effective blending
- 600 W per frullare in maniera veloce ed efficace
- 600 W pour mixer en manière rapide et efficace
- 600 W für schnelles und effizientes Pürieren
- 600 W para batir de forma rápida y eficaz



- 2 speeds: Hi/Lo, for blending different foods
- 2 velocità: Hi/Lo adatto a frullare cibi diversi
- 2 vitesses: Hi/Lo il est indiqué pour mixer des aliments différents
- 2 Geschwindigkeitsstufen: Hi/Lo zum Pürieren unterschiedlicher Speisen
- 2 velocidades: Hi/Lo es perfecto para batir varios tipos de alimentos



- Steel wand removable for quick, safe cleaning
- Gambo smontabile in acciaio per una facile e sicura pulizia
- Pied démontable en acier pour un nettoyage facile et minutieux
- Abnehmbarer Stahlstab für eine einfache, sichere Reinigung
- Pie desmontable de acero para una limpieza fácil y segura



- Shaped for firm grip
- Presa ergonomica
- Prise ergonomique
- Ergonomische Form
- Agarre ergonómico



- 1.20 metre cable for better use
- Cavo da 1.20 m. per un migliore utilizzo dell'oggetto
- Câble de 1.20 m. pour une très bonne utilisation de l'objet
- 1,2 m langes Kabel für eine problemlose Benutzung in der ganzen Küche
- Cable de 1,20 m para usar el objeto con más comodidad



- Dishwasher-friendly 1 lt graduated beaker with lid, with two scales (ml and oz) for precise measurement
- Bicchiere graduato da 1 lt con coperchio lavabile in lavastoviglie dotato di doppia scala (ml e oz) per una misurazione accurata
- Verre gradué de 1 lt avec un couvercle lavable au lave-vaisselle doué d'une double échelle (ml et oz) pour un mesurage soigneux
- Spülmaschinenfester 1l-Messbecher mit Deckel und doppelter Skala (ml und oz) für genaues Dosieren
- Vaso graduado de 1 L con tapa, lavable en el lavavajillas, dotado de doble escala (ml y oz) para medir con precisión



HAND BLENDER - Frullatore ad immersione - Mixeur plongeant - Stabmixer - Batidora de mano

design: Hiroshi Ono
ABS, SAN, Stainless Steel - 600w

BPA FREE

ø6,7 x h37cm

1083.03

€ 78,00

2200 W 1.7 lt. Quiet and effective.
4 minutes to heat 1.7 litres of water

2200 W 1,7 lt. Efficace e silenzioso.
4 minuti di riscaldamento per 1,7lt di acqua

2200 W 1,7 lt. Efficace et silencieux.
4 minutes de chauffage pour 1,7 lt d'eau

2200 W 1,7 l. Effizient und leise.
4 Minuten zum Aufkochen von 1,7 l Wasser

2200 W 1,7 L Eficaz y silencioso.
4 minutos para calentar 1,7 L de agua

NEW
MATT
EFFECT

90°



- The generous top opening (90°), roomy interior and removable spout filter allow quick, convenient cleaning by hand
- L'ampia apertura del coperchio (90°), le dimensioni vano e il filtro beccuccio removibile permettono una comoda ed efficace pulizia manuale
- L'ample ouverture du couvercle (90°), les dimensions de son vain et le filtre bec amovible, permettent un nettoyage manuel facile et efficace
- Deckel mit 90°-Öffnungswinkel, großer Innenraum und abnehmbarer Schnabelfilter für eine problemlose und gründliche Reinigung
- La amplia apertura de la tapa (90°), el tamaño del alojamiento y el filtro de boquilla extraíble ofrecen una limpieza manual cómoda y eficaz



- The graduated water level scale allows the exact amount of water for boiling to be measured when required and aids energy saving
- L'indicatore graduato del livello dell'acqua permette di misurare la giusta quantità di acqua da bollire di cui hai bisogno e risparmiare dunque energia
- L'indicateur gradué du niveau de l'eau, permet de mesurer la quantité exacte de l'eau à bouillir dont vous avez besoin et donc d'économiser l'énergie
- Wasserstandsanzeige für exaktes, energiesparendes Dosieren
- Gracias al indicador graduado del nivel del agua se puede medir la cantidad de agua que se necesita hervir, ahorrando energía

- The 360° base makes it ideal even for the left-handed. The cable tidy helps to keep the worktop neat
- La base a 360° rende il prodotto utilizzabile sia da destrorsi sia da mancini. La sede alloggiacavo permette di tenere ordinato il top cucina
- La base à 360° rend ce produit utilisable autant par les droitiers que par les gauchers. L'embrasure de l'enrouleur permet de bien arranger le top cuisine
- 360°-Untersatz für Rechts- und Linkshänder. Kabelfach für Ordnung auf der Arbeitsfläche
- La base de 360° facilita el uso del producto a zurdos y diestros. Alojamiento para recoger el cable y mantener ordenada la encimera



- "Click" opening button for quick, easy filling
- Il pulsante di apertura a "click" lo rende veloce e facile da riempire
- Le bouton d'ouverture à "click" le rend rapide et facile à remplir
- Einfaches und schnelles Öffnen und Befüllen mit Klick-Deckel
- Más rápido y fácil de llenar con el pulsador de apertura con "clic"



ELECTRIC KETTLE - Bollitore elettrico - Bouilloire électrique - Elektrischer Wasserkocher - Hervidor eléctrico

design: Hiroshi Ono
PP, ABS, Stainless Steel

BPA FREE

19 x 14 x h27 cm - 2200w - 1,7lt

1083.04

€ 65,00

PREP&STYLE

SINGLE
PLUSNEW
MATT
EFFECT

Ideal for ground coffee and single dose coffee pods

Ideale per caffè macinato e cialde monodose
Idéale pour le café moulu et pour les dosettes
Das richtige für gemahlenen kaffee und einzeldosis-kaffepads
Perfecto para café molido y cápsulas monodosis

Espresso coffee machine

Macchina da caffè
Machine à café expresso
Espressomaschine
Máquina de café expreso

11



Single Plus

1200 W

design: Hiroshi Ono

ABS, PA, PA+FV, PC, TPR, PEI, SAN,
Steel, Brass, Aluminium, Silicone



16 x 21 x h23,5 cm

• 2820,05

€ 140,00

With updated finishes and performances, the Single Plus open system coffee machine can use ground coffee blends or single-use pods. Space-saving thanks to its extremely compact size.

Aggiornata nelle finiture e nelle prestazioni, la macchina da caffè a sistema aperto Single Plus funziona con miscela di caffè in polvere e cialde monodose. Salvaspazio grazie alle dimensioni estremamente compatte.

Optimisée sur le plan des finitions et des performances, la machine à café à système ouvert Single Plus est compatible avec les mélanges de café et les dosettes. Encombrement réduit grâce à ses dimensions extrêmement compactes.

Im neuen Outfit und mit optimierten Leistungen funktioniert die Kaffeemaschine mit offenem System Single Plus sowohl mit gemahlenem Kaffee als auch mit Pads, und überzeugt mit einem besonders kompakten, platzsparenden Design.

Con sus nuevos acabados y prestaciones, la cafetera de sistema abierto Single Plus funciona con mezclas de café molido o con cápsulas monodosis. Gracias a su tamaño sumamente compacto, ocupa muy poco espacio.



SPACE-AVING • SALVASPAZIO • ÉCONOMIE DE L'ESPACE • PLATZSPAREND • DISEÑO COMPACTO

Quick. Just 90 seconds for the first hot, creamy espresso.

Multiaroma. To taste any blend of powder coffee or coffee pods.

Saves energy and respects the environment.

Thanks to the automatic stand-by mode: consumption < 0,5 W.

Space-saver. Compact, ideal for small spaces.

Veloce. Solo 90 secondi per il primo caffè espresso, cremoso e caldo.

Multiaroma. Permette di gustare qualsiasi miscela di caffè in polvere e in cialda.

Risparmia energia e rispetta l'ambiente.

Grazie alla funzione stand-by automatica: consumo < 0,5 W.

Salvaspazio. Compatta nelle dimensioni, è ideale per spazi ridotti.

Rapide. Environ 90 secondes pour le premier café expresso crémeux et chaud.

Multi-arômes. Elle permet de savourer n'importe quel mélange de café en poudre ou en dosette.

Economie d'énergie et respectueuse de l'environnement

Grâce à sa fonction automatique stand-by: consommation < 0,5 W.

Gain de place. Dimensions compactes et idéale pour les petits espaces.

Schnell. Nur 90 Sekunden für den ersten cremigen und warmen Espresso.

Aromareich. Geeignet für jede Kaffeemischung, entweder in Pulverform oder als Kaffee-pad.

Energiesparend und umweltschonend

dank der automatischen Standby-Funktion: Verbrauch < 0,5 W.

Platzsparend. Geringe Größe, das Richtige für kleine Räume.

Rápida. Sólo 90 segundos para el primer café expresso, cremoso y caliente.

Multi-aroma. Permite saborear cualquier mezcla de café en polvo o cápsulas.

Ahorra energía y respeta el medio ambiente

Gracias a la función stand-by automática: consumo < 0,5 W.

Guarda-espacio. De dimensiones compactas, perfecta para espacios reducidos.



The Cappuccino Maker can be used to perform the following operations, separately:
I. Whipping and heating milk;
II. Whipping milk without heating it;
III. Heating milk without whipping it.

Il cappuccinatore può essere usato per eseguire le seguenti operazioni separatamente:
I. Montare e scaldare il latte;
II. Montare il latte senza scaldare;
III. Scaldare il latte senza montarlo.

La machine à cappuccino peut être utilisée pour effectuer les opérations suivantes séparément:
I. Faire mousser et chauffer le lait;
II. Faire mousser le lait sans le chauffer;
III. Chauffer le lait sans le faire mousser.

Mit diesem Gerät können Sie:
I. Milch warm aufschäumen;
II. Milch kalt aufschäumen;
III. Milch nur erwärmen.

La capuchinera puede usarse para las siguientes operaciones:
I. Batir y calentar la leche;
II. Batir la leche sin calentarla;
III. Calentar la leche sin batirla.



- It creates a thick, consistent foam
- Schiuma consistente e persistente
- Mousse onctueuse et persistante
- Fester, stabiler Milchschaum
- Espuma consistente y persistente



- Easy to clean
- Facile da pulire
- Facile à laver
- Einfache Reinigung
- Fácil de limpiar



- Non slip base
- Base antiscivolo
- Base anti-dérapante
- Rutschfester Boden
- Base antideslizant



- Easy to use
- Facile da utilizzare
- Facile à utiliser
- Einfache Bedienung
- Fácil de usar




- Easy to charge
- Facile da ricaricare
- Facile à recharger
- Einfaches Aufladen
- Fácil de recargar



- Cordless and easy to handle
- Maneggevole e cordless
- Maniable et sans fil
- Handlich und kabellos
- Fácil de manejar, sin cables



CAPPUCCINO MAKER/WHIPPER FOR HOT OR COLD MILK - Cappuccinatore/Montalatte caldo e freddo - Machine à Cappuccino/Mousseur à lait chaud et froid - Milchaufschäumer/Gerät zum Aufschäumen von kalter oder warmer Milch - Capuchinera eléctrica/Espumador de leche caliente y fría
SAN, PP, Coated aluminium

BPA FREE 
14x10,5x19 cm
2181.00
€ 72,00

THE GUZZINI COFFEE PROJECT



One machine for coffee and infusions.
Una sola macchina per caffè, infusi e tisane.
Une seule machine pour le café, les infusions et les tisanes.
Eine einzige Maschine für Kaffee, Tees und Kräutertees.
Un máquina única para café, infusos y tisanas



- Saves energy and respects the environment thanks to the automatic stand-by mode: consumption < 0,5 W.
- Risparmia energia e rispetta l'ambiente grazie alla funzione stand-by automatica: consumo < 0,5 W.
- Economie d'énergie et respectueuse de l'environnement grâce à sa fonction automatique stand-by: consommation < 0,5 W.
- Energiesparend und umweltschonend dank der automatischen Standby-Funktion: Verbrauch < 0,5 W.
- Ahorra energía y respeta el medio ambiente gracias a la función stand-by automática: consumo < 0,5 W.

The first home machine to make perfect coffee and infusions, with the innovative Epica capsule system, patented and produced by the oldest and most qualified Italian coffee manufacturer: Hausbrandt.

La prima macchina per uso domestico che offre la possibilità di preparare perfettamente caffè, infusi e tisane, utilizza l'innovativo sistema a capsule Epica, brevettato e prodotto dalla più antica e qualificata torrefazione italiana: Hausbrandt.

La première machine à usage domestique qui offre la possibilité de préparer aussi bien café, infusion et tisane. Elle utilise l'innovant système de capsule Epica, breveté et produit par le plus antique et le plus qualifié torréfacteur italien: Hausbrandt.

Es handelt sich um die erste Espressomaschine für den Haushalt, die eine perfekte Zubereitung von Kaffee, Tees und Kräutertees ermöglicht. Sie bedient sich des innovativen Kapselsystems Epica, das von der ältesten und am höchsten qualifizierten italienischen Kaffeerösterei patentiert und hergestellt wurde: Hausbrandt.

La primera máquina para uso doméstico que ofrece la posibilidad de preparar perfectamente café, infusiones y tisanas. Utiliza el innovador sistema de cápsulas Epica, patentado y producido por la más antigua y calificada torrefacción italiana: Hausbrandt.



MACHINE FOR ESPRESSO, INFUSIONS AND BEVERAGES WITH HAU-SBRANDT CAPSULES - Macchina per caffè espresso, infusi e bevande funzionante con capsule Hausbrandt - Machine pour espresso, infusion et boissons chaudes fonctionnant avec des capsules Hausbrandt - Kaffeemaschine mit Hausbrandt-Kapseln für Espresso, Tees und Getränke - Máquina para café expreso, infusiones y bebidas que funciona con cápsulas Hausbrandt

design: Carlo Colombo

ABS, SAN, Zamak Chrome finish, Stainless Steel

BPA FREE

30 x 16,5 x h29,5 cm

Pressure 19 Bar - Weight 3920 g - Power 1200 W

2822,00

€ 169,00



watch the video!



- 1 Easy to use. One gesture, one button**
Facile da usare. Un solo gesto, un solo pulsante
Facile d'utilisation. Un seul geste, un seul bouton
Leicht zu handhaben. Eine einzige Geste, ein einziger Knopf
Fácil de utilizar. Un solo gesto, un solo pulsador
- 2 Automatic ejection of used capsules**
Espulsione automatica della capsula usata
Expulsion automatique de la capsule usagée
Automatischer Kapselauswurf
Expulsión automática de la cápsula usada
- 3 Adjustable metal cup holding grate, with two different heights for cups and mugs**
Adjustable metal cup holding grate, with two different heights for cups and mugs
Support pour la tasse en métal réglable à deux hauteurs pour les tasses et les mugs
In zwei Höhen verstellbares Tassengitter aus Metall für Tasse und Becher
Rejilla posataza de metal regulable en dos alturas para tazas y tacitas
- 4 Extractable drawer to collect used capsules**
Cassetto raccogliore capsule esauste estraibile (capacità 12 capsule)
Tiroir de récupération des capsules usagées extractible
Herausnehmbares Sammelfach für Wegwerfkapseln
Cajón recogedor de cápsulas usadas extraíble
- 5 Transparent removable water container, with integral lid (1000 cc capacity)**
Serbatoio dell'acqua removibile, trasparente con coperchio solidale (capacità 1000 cc))
Réservoir à eau amovible, transparent et avec un couvercle solidaire (capacité de 1000 cc)
Abnehmbarer und durchsichtiger Wasserbehälter mit einteiligem Deckel (Fassungsvermögen 1000 cc)
Depósito del agua removible, transparente, con tapa solidaria (capacidad 1000 cc)
- 6 Led lit cup compartment and rear container**
Led lit cup compartment and rear container
Eclairage à LED dans le coffre à tasse et dans le réservoir postérieur
LED-Beleuchtung im Tassenbereich und im hinteren Behälter
Iluminación de LED en el compartimiento para la taza y en el depósito posterior

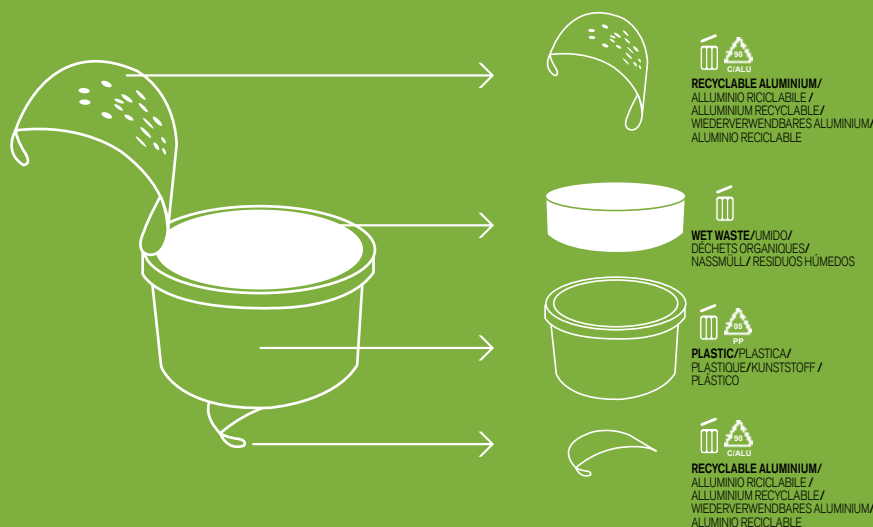
natural inspiration

epica

easy peel italian capsule

The first recyclable capsule

La prima capsula riciclabile | La première capsule recyclable |
Die erste wiederverwendbare Kapsel | La primera cápsula reciclable



Il rivoluzionario
dispositivo a capsule
che ti permette di
affrontare i più rigidi
criteri di riciclaggio
delle materie usate per
servire il tuo caffè, e
non solo...

Le dispositif
révolutionnaire à
capsules qui te permet
d'affronter les critères
de recyclage les
plus rigides pour te
servir ton café, et pas

seulement...
Das revolutionäre
Kapselgerät, das
es ermöglicht, die
strengsten Kriterien über
die Wiederverwendung
von Altmaterialien bei
der Kaffeezubereitung
und nicht nur zu erfüllen...

El revolucionario
dispositivo de cápsulas
que te permite hacer
frente a los rígidos
criterios de reciclaje de
las materias usadas para
servir tu café, y no sólo...

epica
The revolutionary
capsule machine to
respect the strictest
recycling criteria for
the ingredients used to
make coffee, and much
more...

The
capsules are contained
in the blister.



Scatola realizzata
in cartone certificato
FSC per una gestione
sostenibile della
materia prima

Le capsule Epica sono racchiuse
all'interno del blister.

Les capsules Epica sont
conditionnées dans un blister.

Die Kapseln Epica sind in einem
Blister verschlossen

Las cápsulas Epica están guardadas
dentro del blister.

Box made of certified FSC cardboard
for a sustainable management of raw
materials

Boîte réalisée en carton certifié FSC
pour une gestion optimale de la
matière première

Schachtel aus FSC-zertifiziertem
Karton für das nachhaltige
Management von Rohstoffen

Caja de cartón certificado FSC para
una gestión sostenible de la materia
prima

All'interno di ogni blister sono
contenute 10 capsule e lo stesso
blister è vendibile singolarmente al
consumatore finale.

A l'intérieur de chaque blister on
retrouve 10 capsules et ce même
blister peut être vendu à l'unité au
consommateur.

Innerhalb jedes Blisters sind 10
Kapseln enthalten und der Blister
selbst kann an den Endverbraucher
einzeln verkauft werden.

Dentro del blister hay 10 cápsulas y el
blister mismo es vendible individual-
mente al consumidor final.



Recyclable aluminium blister
Blister in alluminio riciclabile
Blister en aluminium recyclable
Blister aus wiederverwertbarem Aluminium
Blister de aluminio reciclable



PRECIOUS HAUSBRANDT BLENDS

PREZIOSE MISCELE HAUSBRANDT | PRÉCIEUX MÉLANGES HAUSBRANDT | WERTVOLLE HAUSBRANDT-MISCHUNGEN |
PRECIOSAS MEZCLAS HAUSBRANDT



ESPRESSO
P 20
2822.10.52
€ 4,40



ESPRESSO SUD
P 20
2822.11.52
€ 4,40



CAFFÈ CREMA LUNGO
P 5
2822.12.52
€ 4,70



GOURMET
P 5
2822.13.52
€ 4,70



DECAFFEINATO
P 5
2822.14.52
€ 4,70



**DECAFFEINATO
CREMA LUNGO**
P 5
2822.31.52
€ 4,70

100% ARABICA SINGLE ORIGIN SELECTION

SELEZIONE MONORIGINE 100% ARABICA | SÉLECTION MONO-ORIGINE 100% ARABICA | SORTENREINE AUSWAHL 100% ARABICA-KAFFEE |
SELECCIÓN DE ORIGEN ÚNICO 100% ARÁBICA



KENYA AA
P 5
2822.33.52
€ 5,70



**SANTOS FANCY
NY 2 BRASILE**
P 5
2822.15.52
€ 4,70



COSTARICA
P 5
2822.32.52
€ 4,70

INFUSIONS AND BEVERAGES

INFUSI E BEVANDE | INFUSIONS ET DE BOISSONS | AUS TEES UND GETRÄNKEN | INFUSIONES Y BEBIDAS



ORZO SOLUBILE
Soluble barley
P 5
2822.24.52
€ 5,70



CAFFÈ AL GINSENG
Ginseng coffee
P 5
2822.23.52
€ 5,70



TÈ AL LIMONE
Instant tea with lemon
P 5
2822.20.52
€ 4,70



**CAMOMILLA
ZUCCHERATA**
Chamomille
P 5
2822.22.52
€ 4,70



**INFUSO FRUTTI DI
BOSCO** Berry infusion
P 5
2822.21.52
€ 4,70




COLOURS

Colori/Couleurs/Farben/Colores


00	Transparent Trasparente Transparent Transparente
10	Black Nero Noir Schwarz Negro
11	White Bianco Blanc Weiß Blanco
33	Mat grey Grigio opaco Gris clair opaque Heligrau matti Gris claro opaco
44	Acid green Verde acido Vert acide Säuregrün Verde ácido
52	Assorted Colori/decori vari Couleurs/décors assortis Verschiedene Farben und Muster Colores/Decoraciones surtidas
55	Red Rosso Rouge Rot Rojo
65	Transparent red Rosso trasparente Rouge transparent Rot transparent Rojo transparente
79	Clay Argilla Argile Lehm Arcilla
84	Apple green Verde mela Vert pomme Apfelgrün Verde manzana
92	Sky grey Grigio cielo Gris ciel d'hiver Himmelgrau Gris cielo
93	Transparent green Verde trasparente Vert transparent Transparent grün Verde transparente
100	Re-white Re-white Re-white Re-white Re-white
134	Mat light blue Azzurro opaco Bleu mat Azur matt Celeste mat
165	Ochre Giallo ocra Ocre Ocker Ocre
176	Sage green Verde Salvia Vert sauge Salbei Verde Salvia
177	Dark grey Grigio scuro Gris foncé Dunkelgrau Gris oscuro
178	Grey Grigio Gris Grau Gris
189	Matt mid blue Celeste opaco scuro Bleu opaque foncé Himmelblau matt dunkel Celeste oscuro mate
190	Pale clay Argilla chiaro Argile clair Lehm hell Arcilla claro


CAPTION

Legenda/Legende/Zeichenerklärung/ILEyenda

 New product | Novità prodotto | Nouveau produit | Neues produkt | Novedad producto

 New colour | Novità colore | Nouvelle couleur | Neue farbe | Novedad color


 Retail packaging | Astuccio | Boîte cadeau | Verpackung | Caja regalo

 Number of pieces in a standard pack | Numero pezzi nell'imballo standard | Nombre de pièce par empallage standard | Mange in Standardverpackungen | Número de piezas en el embalaje stándar

 Foodstuff products, Certified by the Italian Plastics Institute | Prodotto per Alimenti, Certificato dall'Istituto Italiano dei Plastici | Produit pour Aliments, Certifié par l'Institut Italien des Plastiques | Produkt für Lebensmittel, Bescheinigt durch das Italienische Institut für Kunststoffe | Producto para alimentos, certificado por el Instituto Italiano de Plásticos

 Dishwasher safe | Lavabile in lavastoviglie | Lavable en lave-vaisselle | Spülmaschinengeeignet | Lavable en lavavajillas

 Microwave safe | Idoneo al forno a microonde | Adapté pour four micro-ondes | Mikrowellengeeignet | Apto para horno microondas

 Can be used in freezer | Utilizzabile in freezer | Utilisable au congélateur | Gefrierschrankgeeignet | Apto para freezer

 Can be used in refrigerator | Utilizzabile in frigo | Utilisable au réfrigérateur | Kühlschrankgeeignet | Apto para nevera

BPA FREE All plastic materials are bisphenol a free | Tutti i materiali plastici sono privi di bisfenolo A | Toutes les matières plastiques sont exemptes de Bisphénol A | Alle Kunststoffe sind BPA-frei | Las materias plásticas no contienen bisfenol A

MATERIALS

Materiali / Matériels/ Materialien /Materiales

PMMA - Polimetilmetacrilato SMMA - Stirene metilmetacrilato PP - Polipropilene SAN - Stirene Acrilonitrile PE - Polietilene LD - bassa densità HD - alta densità PA - Poliammide PA+FV - Poliammide + Fibra vetro	PS - Polistirene ABS - Acrilonitrile Butadiene Stirenee MEL - Melamina PCTA - Poliestere Copolimero PES - Polietersulfone PVC - Polivinilcloruro TPR - Gomma termoplastica POM - Poliossimetilene	PET - Polietilenterftalato BACHELITE ACCIAIO INOSSIDABILE AISI 430 (INOX) AISI 304 (INOX18/10) ALLUMINIO VETRO/CRISTALLO Vetro borosilicato	Vetro sodico/calcico Cristallo RIVESTIMENTO CERAMICO Resina Poliestere PORCELLANA Porcellana dura - 50% caolino, 25% feldspato, 25% quarzo GOMMA SILICONICA
--	--	---	--

PMMA - Polymethylmethacrylate SMMA - Styrene methyl methacrylate PP - Polypropylene SAN - Styrene Acrylonitrile PE - Polyethylene LD - low density HD - high density PA - Polyamide PA+FV - Polyamide + Glass fibre	PS - Polystyrene ABS - Acrylonitrile Butadiene Styrene MEL - Melamine PCTA - Copolyester PES - Polyethersulphone PVC - Polyvinylchloride TPR - Thermoplastic Rubber POM - Polyoxymethylen	PET - Polyethylene Terephthalate BAKELITE STAINLESS STEEL AISI 430 (INOX) AISI 304 (INOX18/10) ALUMINIUM GLASS Borosilicate glass Soda-lime glass Crystal	CERAMIC COATING POLYESTER RESIN PORCELAIN Hard Porcelain - 50% caolin, 25% feldspar, 25% quartz SILICONE RUBBER RECYCLED PLASTIC Plastica Riciclata
--	--	---	--

ALL PLASTIC MATERIALS ARE BISPHENOL A FREE **(BPA FREE)**
TUTTI I MATERIALI PLASTICI SONO PRIVI DI BISFENOLO A **(BPA FREE)**

	PMMA	SMMA	SAN	ABS	PP	PE	PA	PCTA	PS	HIPS	PA+FV	MEL
trasparenza materiale neutro transparency neutral material	4 4	3 3	2 2	opaco opaque	translucido translucid	translucido translucid	opaco opaque	3 3	2 2	opaco opaque	opaco opaque	opaco opaque
resistenza alla lavastoviglie dish-washer resistant	1 1	2 2	3 3	2 2	3 3	3 3	4 4	2 2	2 2	2 2	4 4	4 4
resistenza al calore heat resistant	2 2	2 2	2 2	2 2	3 3	1 1	4 4	2 2	1 1	1 1	4 4	4 4
resistenza al graffio scratch resistant	3 3	2 2	2 2	2 2	2 2	1 1	2 2	3 3	1 1	1 1	3 3	4 4
resistenza all'urto shock-proof	1 1	1 1	1 1	3 3	3 3	4 4	4 4	4 4	1 1	3 3	4 4	1 1
4 - ottimo excellent 3 - buono good 2 - sufficiente adequate 1 - scarso poor												

CONTACTS

Contatti/Contacts/Kontakte/Contactos

Fratelli Guzzini spa
c.da Mattonata, 60
62019 Recanati Mc Italy
tel +39 071 9891 - fax +39 071 989260
export.sales@fratelliguzzini.com
customerservice@fratelliguzzini.com
info@fratelliguzzini.com
www.fratelliguzzini.com

Guzzini Fratelli Deutschland GmbH
kostenfreie Telefonnummer 0800 18 16 876



SPECIAL THANKS

concept, art direction e graphic design:
LOOP

coordinamento/coordination:
Fratelli Guzzini Marketing & Communication Department

foto/photos:
studiobuschi.com / Simone Tommasini

fotolito/photolithography:
Litho Art New, Torino

stampa/printing:
Bieffe, Recanati

Guzzini reserves the right to modify all information contained in the Catalogue.
Nella prospettiva di un continuo miglioramento la Fratelli Guzzini si riserva di apportare modifiche ai dati riportati all'interno.

